

Canon

PowerShot SX150 IS

العربية

دليل بدء التشغيل

فارسی

راهنمای شروع به کار

CEL-SQ7WA2M0

Canon

PowerShot SX150 IS

دليل بدء التشغيل

للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية، الرجاء الرجوع إلى دليل المستخدم الكامل المضمن في قرص DIGITAL CAMERA Manuals Disk.

- تأكد من قراءة هذا الدليل، بما في ذلك قسم "احتياطات السلامة" قبل استخدام الكاميرا.
- ستساعدك قراءة هذا الدليل على معرفة كيفية استخدام الكاميرا بشكل صحيح.
- قم بتخزين هذا الدليل بشكل آمن؛ لتتمكن من استخدامه في المستقبل.

العربية

التحقق من محتويات العبوة

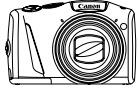
تحقق من وجود العناصر التالية في عبوة الكاميرا.
وإذا لم تجد أيًا منها، فاتصل بالموزع الذي قمت بشراء الكاميرا منه.



رباط المعصم
WS-800



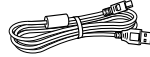
بطاريتان قلويتان بحجم AA
(بطاريتان)



الكاميرا



قرص DIGITAL
CAMERA Solution Disk



كبل الواجهة
IFC-400PCU



برنامج الضمان الإقليمي من
Canon



دليل بدء التشغيل
(هذا الدليل)

استخدام الأدلة

راجع أيضًا الأدلة الموجودة على قرص DIGITAL CAMERA Manuals Disk.



- دليل مستخدم الكاميرا
- بمجرد معرفة الأساسيات بإتقان، استخدم ميزات الكاميرا المتعددة للنقاط صور أكثر روعة.

دليل البرامج

اقرأ هذا الدليل عندما تريد استخدام البرامج المضمنة.

- لا توجد بطاقة ذاكرة مرفقة (صفحة ٨).
- يجب توفير برنامج AdobeReader لعرض الأدلة الموضوعية بتنسيق PDF. يمكن تثبيت برنامج Microsoft Word/Word Viewer لعرض الأدلة الموضوعية بتنسيق Word (مطلوب فقط للأدلة الموضوعية للشرق الأوسط).



اقرأ ما يلي أولاً

- التقط بعض اللقطات التجريبية الميدانية وقم بعرضها؛ للتأكد أنه قد تم تسجيل الصور بطريقة صحيحة. والرجاء ملاحظة أن شركة Canon Inc. والشركات التابعة لها ومؤسساتها الفرعية وموزعيها ليسوا مسؤولين عن أية أضرار تبعية تنتج عن أي خلل وظيفي للكاميرا أو الملحقات - بما في ذلك بطاقات الذاكرة - والتي تؤدي إلى فشل تسجيل صورة أو فشل تسجيلها بطريقة قابلة للقراءة على الجهاز.
- الصور المسجلة بواسطة هذه الكاميرا معدة للاستخدام الشخصي. لا تقم بتسجيل صور تنتهك قوانين حقوق النشر دون إذن مسبق من مالك حق النشر. والرجاء العلم أنه في حالات محددة، قد ينتهك نسخ صور من أعمال أو عروض أو ملكيات تجارية - باستخدام كاميرا أو أي جهاز آخر - حقوق النشر أو حقوقاً قانونية أخرى، حتى في حالة التقاط الصورة بهدف الاستخدام الشخصي.
- للحصول على معلومات حول الضمان الخاص بالكاميرا، الرجاء الرجوع إلى برنامج الضمان الإقليمي من Canon المرفق مع الكاميرا.
- للحصول على جهات اتصال دعم عملاء Canon، الرجاء الاطلاع على برنامج الضمان الإقليمي من Canon.
- تم إنتاج شاشة LCD باستخدام تقنيات تصنيع فائقة الدقة. وتبلغ نسبة وحدات البكسل العاملة أكثر من 99,99٪ حسب المواصفات، ولكن قد تظهر وحدات بكسل غير العاملة أحياناً كنقاط فاتحة أو داكنة. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً، ولا يؤثر على الصور المسجلة.
- قد تتوفر شاشة LCD مغلّفة بغلاف رقيق من البلاستيك لحمايتها ضد الخدش أثناء الشحن. وفي حالة التغليف، قم بإزالة الغلاف قبل استخدام الكاميرا.
- الرجاء الحرص عند تشغيل الكاميرا لفترة زمنية طويلة؛ حيث قد ترتفع درجة حرارة هيكل الكاميرا. وليس ذلك خللاً وظيفياً.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

احتياطات السلامة

- قبل استخدام هذا المنتج، الرجاء التأكد من قراءة احتياطات السلامة الموضحة أدناه. وتأكد دائماً من استخدام المنتج بطريقة صحيحة.
- إن الهدف من احتياطات السلامة المشار إليها في الصفحات التالية هو منع تعرضك والآخرين للإصابة، أو حدوث تلف بالجهاز.
- تأكد أيضاً من مراجعة الأدلة المضمنة مع أي جهاز ملحق ببيع منفصلاً وتستخدمه.

تحذير

يُشير هذا الرمز إلى إمكانية التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.

- لا تقم بتشغيل الفلاش في مسافة قريبة من أعين الأشخاص.
- قد يؤدي التعرض للضوء الشديد الصادر عن الفلاش إلى الإضرار بالبصر. وبشكل خاص، عليك الابتعاد حتى مسافة متر واحد على الأقل بعيداً عن الصغار عند استخدام الفلاش.

• قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال والصغار.
الرباط: قد يؤدي وضع الرباط حول رقبة الطفل إلى اختناقه.

- استخدم مصادر الطاقة الموصى بها فقط.
- لا تحاول تفكيك المنتج أو تبديله أو تعريضه للحرارة.
- تجنب إسقاط المنتج أو تعريضه لصدمات قوية.
- لتجنب التعرض للإصابة، لا تلمس الأجزاء الداخلية للمنتج في حالة سقوطه أو تلفه.
- توقف عن استخدام المنتج على الفور عند صدور دخان أو رائحة غريبة أو كان يعمل بطريقة غير طبيعية.
- لا تستخدم مذيبات عضوية، مثل الكحول أو البنزين أو التتر لتنظيف المنتج.
- لا تسمح بملامسة المنتج للماء (مثل مياه البحر) أو أية سوائل أخرى.
- لا تسمح بدخول السوائل أو الأجسام الغريبة في الكاميرا.
- قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- في حالة احتكاك سائل أو أجسام غريبة بالأجزاء الداخلية للكاميرا، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا على الفور وإخراج البطاريات.

- استخدم البطاريات الموصى بها فقط.
- لا تضع البطاريات بالقرب من لهب مباشر ولا تضعها فيه.
- قد تنفجر البطاريات أو يحدث تسرب بها مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات أو تلف بالبيئة المحيطة. وفي حالة حدوث تسرب بالبطاريات وملامسة كهمل البطارية للعين أو الفم أو الجلد أو الملابس، قم بغسلها بماء غزير على الفور.

- قم بإيقاف تشغيل الكاميرا في المناطق التي يحظر فيها استخدام الكاميرا.
- قد تتداخل الموجات الكهرومغناطيسية الصادرة عن الكاميرا مع تشغيل المعدات الإلكترونية والأجهزة الأخرى.
- فعليك توخي الحذر الكافي عند استخدام الكاميرا في المناطق التي يحظر فيها استخدام الأجهزة الإلكترونية، مثل الطائرات والمرافق الطبية.

- لا تقم بتشغيل القرص المضغوط المرفق/الأقراص المضغوطة المرفقة في أي مشغل أقراص مضغوطة لا يدعم أقراص البيانات المضغوطة.

قد يؤدي الاستماع إلى الأصوات المرتفعة الصادرة عن تشغيل قرص مضغوط في مشغل أقراص مضغوطة صوتية (مشغل الموسيقى) باستخدام سماعات الأذن إلى فقد السمع. بالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي ذلك إلى تلف السماعات.

تنبيه



يُشير هذا الرمز إلى إمكانية التعرض للإصابة.

- عند حمل الكاميرا باستخدام الرباط، احرص على عدم ارتطام الكاميرا أو تعريضها لصدمات أو اهتزازات قوية أو سقوطها على أجسام أخرى.
- احرص على عدم ارتطام العدسة أو الضغط عليها بقوة.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو تلف الكاميرا.
- عند استخدام الفلاش، احرص على عدم تغطيته بأصابعك أو ملبسك.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو تلف الفلاش.
- تجنب استخدام المنتج أو وضعه أو تخزينه في الأماكن التالية:
 - الأماكن المعرضة لأشعة الشمس القوية
 - الأماكن المعرضة لدرجات حرارة أعلى من ٤٠ درجة مئوية
 - المناطق الرطبة أو المتسخة
- قد تسبب هذه المناطق حدوث تسرب للبطاريات أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها؛ مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو حروق أو أية إصابات أخرى.
- قد يتسبب عرض تأثيرات الانتقال لعرض الشرائح لفترات طويلة في حدوث انزعاج.

تنبيه

يُشير هذا الرمز إلى إمكانية تلف الجهاز.

- لا توجه الكاميرا باتجاه مصادر الإضاءة الساطعة (مثل ضوء الشمس في يوم ساطع).
- فقد يؤدي ذلك إلى تلف مستشعر الصور.
- عند استخدام الكاميرا على شاطئ أو في أي موقع معرض للرياح، احرص على عدم السماح بوصول الأتربة أو الرمال إلى الكاميرا.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الكاميرا.
- في الاستخدام العادي، قد يصدر الفلاش كميات قليلة من الدخان.
- وهذا ناتج عن الكثافة العالية لغبار توهج الفلاش والمواد الغريبة الملتنقة بمقدمة الفلاش. فالرجاء استخدام قطعة قماش قطنية لمسح الأتربة أو الغبار أو أية مواد غريبة من الفلاش لمنع ارتفاع الحرارة وتلف الفلاش.
- قم بإزالة البطاريات وتخزينها عند عدم استخدام الكاميرا.
- ففي حالة ترك البطاريات داخل الكاميرا، قد يحدث تلف بسبب التسرب.
- قبل التخلص من البطاريات، قم بتغطية الأطراف بشرائط أو أية مواد عازلة أخرى.
- حيث قد يؤدي احتكاكها بمواد معدنية أخرى موجودة إلى حدوث حريق أو انفجار.
- لا تقم بشحن البطاريات مختلفة الأنواع في الوقت ذاته، أو لا تستخدم بطاريات قديمة مع أخرى جديدة.
- لا تقم بتركيب البطاريات التي يوجد بها الطرفان + و - بشكل معكوس.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الكاميرا.

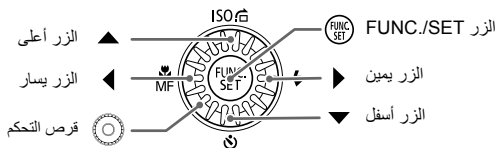
• لا تجلس أثناء وضع الكاميرا في جيبيك.
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الشاشة أو تلفها.

• عند وضع الكاميرا في الحقيبة، تأكد من عدم ملازمة الأشياء الصلبة للشاشة.
• لا تقم بارتفاق أية أشياء صلبة بالكاميرا.
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث قصور في أداء الشاشة أو تلفها.



الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

- يتم استخدام الرموز في النص لتمثيل أزرار الكاميرا وأقراسها.
- تظهر اللغة التي يتم عرضها على الشاشة داخل [] (أقواس مربعة).
- يتم تمثيل أزرار الاتجاهات وقرص التحكم والزر FUNC./SET بالرموز التالية.



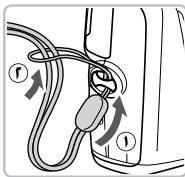
- ❶: أشياء يجب توخي الحذر معها
- ❷: نصائح لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها
- ❸: تلميحات للحصول على أقصى استفادة من الكاميرا
- ❹: معلومات إضافية
- (صفحة XX): صفحات مرجعية (حيث يشير "XX" إلى رقم الصفحة)
- يفترض هذا الدليل ضبط جميع الوظائف على إعداداتها الافتراضية.
- تتم الإشارة إلى الأنواع المختلفة لبطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها في هذه الكاميرا إجمالاً بمصطلح بطاقات الذاكرة في هذا الدليل.

جدول المحتويات

٢	التحقق من محتويات العبوة
٣	اقرأ ما يلي أولاً
٤	احتياطات السلامة
٦	الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل
٧	توصيل الرباط/حمل الكاميرا
٨	بطاقات الذاكرة المتوافقة (تباع منفصلة)
٨	تركيب البطاريات وبطاقة الذاكرة
١٢	تعيين الوقت والتاريخ
١٤	تعيين لغة العرض
١٥	تهيئة بطاقات الذاكرة
١٦	الضغط على زر الإغلاق
١٧	التقاط الصور (Smart Auto)
٢١	عرض الصور
٢٢	مسح الصور
٢٣	التقاط الصور أو عرضها في النمط سهل
٢٤	تصوير الأفلام
٢٦	عرض الأفلام
٢٧	نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر لعرضها

توصيل الرباط / حمل الكاميرا

- قم بتوصيل الرباط المرفق ولفه حول معصمك لمنع سقوط الكاميرا أثناء الاستخدام.
- قم بإحكام يديك مقابل جسدك أثناء حمل الكاميرا بإحكام من جانبيها عند التصوير. تأكد من أن أصابعك لا تعوق الفلاش أثناء رفعه.




الرباط

بطاقات الذاكرة المتوافقة (تباع منفصلة)

يمكن استخدام البطاقات المذكورة أدناه دون قيود على السعة الخاصة بها.

• بطاقات الذاكرة *SD

• بطاقات الذاكرة *SDHC

• بطاقات الذاكرة *SDXC 

• بطاقات Eye-Fi

* تتوافق بطاقة الذاكرة هذه مع معايير SD. قد لا تعمل بعض البطاقات بشكل مناسب بناءً على نوع البطاقة المستخدمة.

بناءً على إصدار نظام التشغيل الخاص بجهاز الكمبيوتر، قد لا يتم التعرف على بطاقات الذاكرة SDXC حتى عند استخدام أحد أجهزة قراءة البطاقات المتاحة في الأسواق. فتتحقق لتتأكد من دعم نظام التشغيل لبطاقات SDXC مسبقاً.



معلومات حول بطاقات Eye-Fi

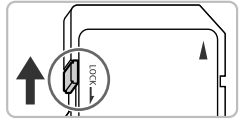
لا تضمن دعم هذا المنتج لوظائف بطاقة Eye-Fi (بما في ذلك النقل اللاسلكي). وفي حالة وجود أية مشكلة تتعلق ببطاقة Eye-Fi، فالرجاء مراجعة الجهة المصنعة للبطاقة. ولاحظ أيضاً أنه يجب الحصول على موافقة لاستخدام بطاقات Eye-Fi في العديد من البلدان أو المناطق. ولا يُسمح باستخدام البطاقة بدون الحصول على موافقة. وإذا لم يكن من الواضح ما إذا كان قد تمت الموافقة على استخدام البطاقة في المنطقة، فالرجاء مراجعة الجهة المصنعة للبطاقة.

تركيب البطاريات وبطاقة الذاكرة

قم بتركيب البطاريات المرفقة وبطاقة ذاكرة (تباع منفصلة).

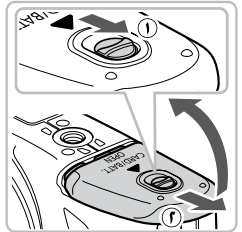
تحقق من لسان الحماية من الكتابة الخاص بالبطاقة.

- إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على لسان حماية من الكتابة عليها، فلن تتمكن من تسجيل صور إذا كان اللسان في وضع القفل. قم بتحريك اللسان لأعلى حتى تسمع صوت نقرة.



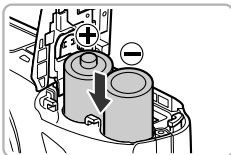
افتح الغطاء.

- قم بإزاحة قفل الغطاء مع الاستمرار مع (1)، ثم أزح الغطاء وقم بفتحه (2) كما هو موضح.



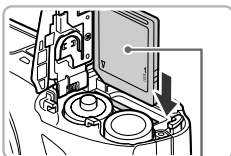
٣ قم بتركيب البطاريات.

- قم بتركيب البطاريات كما هو موضح.



٤ قم بتركيب بطاقة الذاكرة.

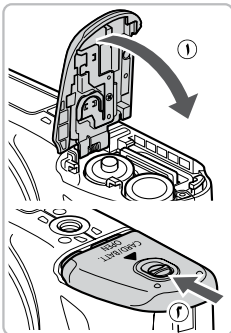
- قم بتركيب بطاقة الذاكرة كما هو موضح حتى يتم قفلها في مكانها مع إصدار صوت نقرة.
- تأكد من توجيه بطاقة الذاكرة بشكل صحيح. فقد يؤدي تركيب بطاقة الذاكرة في الاتجاه غير الصحيح إلى تلف الكاميرا.



المصق

٥ ألق الغطاء.

- ألق الغطاء (١)، ثم اضغط عليه لأسفل أثناء تحريكه حتى يستقر في مكانه (٢).

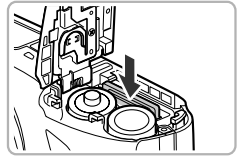


ماذا يعني ظهور [بطاقة الذاكرة مغلقة] على الشاشة؟

إذا كان لسان الحماية من الكتابة في وضع القفل، فستظهر الرسالة [بطاقة الذاكرة مغلقة] على الشاشة ولن تتمكن من التقاط صور أو مسحها.

إخراج بطاقة الذاكرة

- ادفع بطاقة الذاكرة إلى الداخل حتى تسمع صوت نقرة، ثم حررها ببطء.
- ◀ سوف تبرز بطاقة الذاكرة لأعلى.



عدد اللقطات الممكنة/أوقات التصوير والتشغيل

مصدر الطاقة	بطاريات قلبية (مزودة)	بطاريات NiMH (تباع منفصلة)
عدد اللقطات* ١	١١٠ تقريباً	٣٢٠ تقريباً
مدة تصوير الفيلم* ٢	٢٠ دقيقة تقريباً	ساعة و ٢٠ دقيقة تقريباً
التصوير المستمر* ٣	ساعة تقريباً	ساعتان و ٢٠ دقيقة تقريباً
مدة التشغيل	٧ ساعات تقريباً	٩ ساعات تقريباً

١* يعتمد عدد اللقطات التي يمكن التقاطها على معيار القياس الخاص بـ Camera & Imaging Products Association (CIPA).

٢* تعتمد الأوقات على الإعدادات الافتراضية وبدء التشغيل وإيقافه وتشغيل الكاميرا وإيقاف تشغيلها وعمليات أخرى كاستخدام الفلاش على سبيل المثال.

٣* تعتمد الأوقات على التصوير المتكرر حتى يتم بلوغ الحد الأقصى لطول المقطع أو يتوقف التسجيل تلقائياً.

• قد يقل عدد اللقطات التي يمكن التقاطها ووقت التصوير عن المذكور أعلاه في بعض ظروف التصوير.

• قد يختلف عدد اللقطات التي يمكن التقاطها ووقت التصوير بشكل كبير باختلاف نوع البطاريات القلبية المستخدمة.

• إن قيم بطاريات NiMH مبنية على البطاريات المشحونة بالكامل.

البطاريات المتوافقة

البطاريات القلبية من النوع AA وبطاريات NiMH من النوع AA من Canon (تباع منفصلة) (انظر دليل مستخدم الكاميرا).

هل يمكن استخدام أية بطاريات أخرى؟



يوصى بعدم استخدام أية بطاريات أخرى بخلاف المذكورة أعلاه؛ حيث يتأثر الأداء بشكل كبير.


ما سبب استخدام بطاريات NiMH؟



تدوم فترة استخدام بطاريات NiMH لمدة أطول من البطاريات القلبية، وبخاصة في الأجواء الباردة.

مؤشر شحن البطارية

عندما يكون شحن البطارية منخفضاً، سيظهر رمز ورسالة يشيران إلى ذلك. وإذا تم شحن البطاريات، فسيختفي الرمز والرسالة.

المخلص	العرض
مستنفذ تقريباً. قم بإعداد بطاريات جديدة.	
مستنفذة. قم بتغيير البطاريات.	"قم بتغيير البطاريات"

عدد اللقطات لكل بطاقة ذاكرة

بطاقة الذاكرة	4 جيجا بايت	16 جيجا بايت
عدد اللقطات	1058 تقريباً	4334 تقريباً

- تعتمد القيم على الإعدادات الافتراضية.
- يختلف عدد اللقطات التي يمكن التقاطها وفقاً لإعدادات الكاميرا والهدف المطلوب التقاطه وبطاقة الذاكرة المستخدمة.

هل يمكنك مراجعة عدد اللقطات التي يمكن التقاطها؟



يمكنك مراجعة عدد اللقطات التي يمكن التقاطها عندما تكون الكاميرا في نمط التصوير (صفحة ١٧).



تعيين الوقت والتاريخ

ستظهر شاشة إعدادات الوقت/التاريخ عند تشغيل الكاميرا لأول مرة. ونظرًا لأن التواريخ والأوقات التي يتم تسجيلها على الصور تعتمد على هذه الإعدادات، فتأكد من ضبطها.

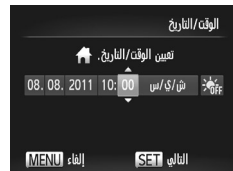
قم بتشغيل الكاميرا.

- اضغط على الزر ON/OFF.
- ◀ ستظهر شاشة الوقت/التاريخ.



قم بضبط الوقت والتاريخ.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ لاختيار أحد الخيارات.
- اضغط على الزرين ▲ ▼ أو قم بإدارة القرص ⚙ لتعيين قيمة.
- بمجرد اكتمال جميع الإعدادات، اضغط على الزر (FUNC SET).



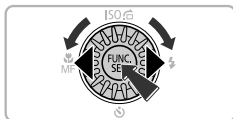
قم بتعيين المنطقة الزمنية المحلية.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو قم بإدارة القرص ⚙ لاختيار المنطقة الزمنية المحلية.



أكمل الإعداد.

- اضغط على الزر (FUNC SET) لإكمال الإعداد. بعد ظهور شاشة التأكيد، ستظهر شاشة التصوير.
- سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا عند الضغط على الزر ON/OFF.




ظهور شاشة الوقت/التاريخ مرة أخرى



قم بضبط الوقت والتاريخ الصحيحين. إذا لم تقم بضبط الوقت والتاريخ والمنطقة الزمنية المحلية، فستظهر شاشة الوقت/التاريخ في كل مرة تقوم فيها بتشغيل الكاميرا.

إعدادات التوقيت الصيفي



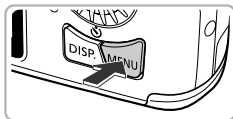
إذا قمت باختيار **OFF** في الخطوة ٢ في صفحة ١٢ والضغط على الزرين **▲** أو **▼** أو إدارة القرص  لاختيار **☀**، فستقوم بتعيين الوقت على التوقيت الصيفي (إضافة ساعة واحدة).

تغيير الوقت والتاريخ

يمكنك تغيير إعدادات الوقت والتاريخ الحالية.


قم بعرض القائمة.

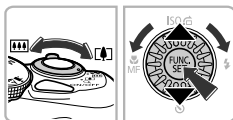
- اضغط على الزر **MENU**.



اختر [الوقت/التاريخ].

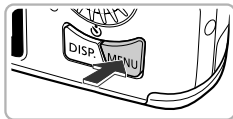
- قم بتحريك ذراع التكبير/التصغير لاختيار علامة التبويب **٢٣**.

- اضغط على الزرين **▲** أو **▼** أو قم بإدارة القرص  لاختيار [الوقت/التاريخ]، ثم اضغط على الزر **FUNC SET**.



قم بتغيير الوقت والتاريخ.

- اتبع الخطوة ٢ الواردة في صفحة ١٢ لضبط الإعدادات.
- اضغط على الزر **MENU** لإغلاق القائمة.




تحتوي الكاميرا على بطارية مدمجة للوقت/التاريخ (بطارية احتياطية). في حالة ظهور قائمة الوقت/التاريخ في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، حتى عند ضبط الوقت/التاريخ بشكل صحيح، اتصل بأحد مكاتب Canon لمساعدة دعم العملاء.



تعيين لغة العرض

يمكنك تغيير اللغة التي يتم عرضها على الشاشة.

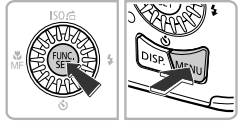
قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .






قم بعرض شاشة الإعدادات.

- اضغط مع الاستمرار على الزر , ثم على الفور اضغط على الزر **MENU**.



قم بتعيين لغة العرض.



- اضغط على الأزرار  أو قم بإدارة القرص  لاختيار لغة، ثم اضغط على الزر .
- بمجرد تعيين لغة العرض، سيتم إغلاق شاشة الإعدادات.


English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലയാളം
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語



ماذا يعني ظهور الساعة عند الضغط على الزر ؟



- ستظهر الساعة إذا مر وقت أكثر من اللازم بين الضغط على الزر  والزر **MENU** في الخطوة ٢. في حالة ظهور الساعة، اضغط على الزر  لإزالة الساعة وتكرار الخطوة ٢.

يمكنك أيضًا تغيير لغة العرض بالضغط على الزر **MENU** لاختيار [اللغة 

التبويب ٢٢.



تهيئة بطاقات الذاكرة

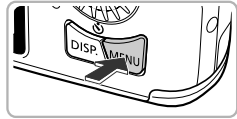
قبل استخدام بطاقة ذاكرة جديدة أو بطاقة ذاكرة سبقت تهيئتها في أجهزة أخرى، يجب عليك تهيئة البطاقة باستخدام هذه الكاميرا.

سيتم مسح جميع البيانات المحفوظة على بطاقة الذاكرة عند تهيئتها (بدء استخدامها). ونظرًا لعدم إمكانية استرداد البيانات المسوَّحة، فتوخَّ الحذر الكافي قبل تهيئة بطاقة الذاكرة.

قبل تهيئة بطاقة Eye-Fi (انظر دليل مستخدم الكاميرا)، تأكد من تثبيت البرنامج المُضمن في البطاقة على جهاز كمبيوتر.

قم بعرض القائمة.

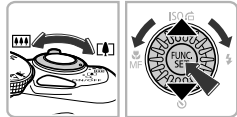
- اضغط على الزر MENU.



اختر [تهيئة].

- قم بتحريك ذراع التكبير/التصغير لاختيار علامة التبويب ٢٢.

- اضغط على الزرين ▲▼ أو قم بإدارة القرص لاختيار [تهيئة]، ثم اضغط على الزر FUNC SET.



اختر [موافق].

- اضغط على الزرين ▲▼ أو أدر القرص لاختيار [موافق]، ثم اضغط على الزر FUNC SET.



قم بتهيئة بطاقة الذاكرة.

- اضغط على الزرين ▲▼ أو قم بإدارة القرص لاختيار [موافق]، ثم اضغط على الزر FUNC SET لبدء التهيئة.
- بعد انتهاء التهيئة، ستظهر الرسالة [اكتملت تهيئة بطاقة الذاكرة] على الشاشة. اضغط على الزر FUNC SET.



تعمل تهيئة بطاقة الذاكرة أو مسح البيانات الموجودة بها فقط على تغيير معلومات إدارة الملفات الموجودة بالبطاقة ولا تضمن مسح محتوياتها تمامًا. كن حذرًا عند نقل ملكية بطاقة ذاكرة أو التخلص منها. وعند التخلص من بطاقة ذاكرة، اتخذ الاحتياطات الضرورية، مثل تحطيم البطاقة فعليًا لمنع تسرب المعلومات الشخصية.



- قد تكون السعة الإجمالية لبطاقة الذاكرة المعروضة على شاشة التهيئة أقل من المُشار إليها على بطاقة الذاكرة.
- قم بإجراء مسح منخفض (انظر دليل مستخدم الكاميرا) لبطاقة الذاكرة إذا كانت الكاميرا لا تعمل بشكل صحيح أو إذا انخفضت سرعة التسجيل/القراءة لبطاقة الذاكرة أو إذا انخفضت سرعة التصوير المستمر أو عند توقف تسجيل الأفلام بشكل مفاجئ.



الضغط على زر الإغلاق

لالتقاط صور في بؤرة التركيز، تأكد من الضغط أولاً على زر الإغلاق برفق (جزئيًا) للتركيز، ثم اضغط عليه بالكامل للالتقاط.

اضغط على الزر جزئيًا (اضغط برفق للتركيز).

- اضغط برفق حتى تُصدر الكاميرا صوت تنبيه مرتين وتظهر إطارات AF في مكان تركيز الكاميرا.



اضغط على الزر بالكامل (اضغط على الزر بالكامل للالتقاط).

- تقوم الكاميرا بتشغيل صوت الغالق وتصوير اللقطة.
- نظرًا لأنه يتم تصوير اللقطة أثناء تشغيل صوت الغالق، فأحرص على عدم تحريك الكاميرا.



هل يتغير طول صوت الغالق؟



- نظرًا لاختلاف الوقت المطلوب للتصوير بناءً على المشهد المطلوب التقاطه، فقد يتغير طول صوت الغالق.
- في حالة تحرك الكاميرا أو الهدف أثناء تشغيل صوت الغالق، قد تكون الصورة المسجلة مشوشة.

في حالة التصوير دون الضغط على زر الغالق جزئيًا، فقد لا تكون الصورة في بؤرة التركيز.



التقاط الصور (Smart Auto)

نظرًا لأنه يمكن للكاميرا تحديد الهدف وظروف التصوير، يمكنك تركها لتقوم تلقائيًا بتحديد أفضل الإعدادات للمشهد، وما عليك إلا التصوير.

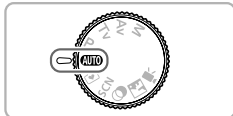
قم بتشغيل الكاميرا.

- اضغط على الزر ON/OFF.
- ◀ ستظهر شاشة البدء.



قم بالدخول إلى النمط AUTO.

- قم بتعيين قرص الأوضاع على **AUTO**.
- عند توجيه الكاميرا نحو الهدف، ستصدر الكاميرا ضوضاءً خفيفة أثناء تحديد المشهد.
- ◀ سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد، ورمز النمط IS على الشاشة (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- ◀ ستركز الكاميرا على الأهداف الملتقطة وتعرض إطارات حولها.



قم بتركيب اللقطة.

- يؤدي تحريك ذراع التكبير/التصغير باتجاه (لقطة مقربة) إلى تكبير الهدف، مما يجعله يظهر بشكل أكبر. يؤدي تحريك الذراع باتجاه (زاوية واسعة) إلى تصغير الهدف مما يجعله يظهر بشكل أصغر. (يظهر شريط التكبير/التصغير الذي يعرض موضع التكبير/التصغير على الشاشة).



نطاق التركيز (تقريبًا)



قم بالتركيز.

- اضغط على زر الإغلاق جزئيًا للتركيز.



◀ عندما تقوم الكاميرا بالتركيز، ستنصدر صوت تنبيه مرتين وستظهر إطارات AF في موضع تركيز الكاميرا.

ستظهر عدة إطارات من إطارات AF عند تركيز الكاميرا على أكثر من نقطة واحدة.



إطارات AF

- في حالة ظهور الرسالة [أرفع الفلاش] على الشاشة، قم برفع الفلاش يدويًا لاستخدامه. وإذا قمت بخفض الفلاش يدويًا حتى يتم إغلاقه، فلن ينطلق الفلاش.



قم بالتصوير.

- اضغط على زر الإغلاق بالكامل للتصوير.
- ◀ ستقوم الكاميرا بتشغيل صوت الغالق ثم التصوير. سيتم تشغيل الفلاش تلقائيًا في ظروف الإضاءة المنخفضة إذا تم رفعه.
- ◀ ستظهر الصورة على الشاشة لمدة ثانيتين تقريبًا.
- يمكنك التقاط صورة ثانية بالضغط على زر الإغلاق مرةً أخرى، حتى أثناء عرض صورة.



ماذا أفعل عند...



- عدم ظهور ألوان الصور وسطوعها كما هو متوقع؟
قد لا يطابق رمز المشهد (انظر دليل مستخدم الكاميرا) الذي يظهر على الشاشة المشهد الحقيقي، وقد لا تحصل على النتائج المتوقعة. إذا حدث ذلك، فجرّب التصوير في النمط **P** (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- ظهور إطارات بيضاء ورمادية عند توجيه الكاميرا نحو هدف؟
يظهر إطار أبيض حول الوجه أو الهدف الذي التقطته الكاميرا، بينما تظهر إطارات رمادية على الأوجه الأخرى الملتقطة. ستتبع الإطارات الأهداف في نطاق معين.
ومع ذلك إذا تحركت الأهداف، فستختفي الإطارات الرمادية، وسيبقى الإطار الأبيض فقط.
- ماذا يحدث إذا لم يظهر الإطار على الهدف الذي تريد تصويره؟
ربما لم تلتقط الكاميرا الهدف، وقد تظهر الإطارات في الخلفية. إذا حدث ذلك، فجرّب التصوير في النمط **P** (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- ظهور إطار أزرق عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
يظهر إطار أزرق عند النقاط هدف متحرك، وسيتم ضبط التركيز ودرجة الإضاءة باستمرار (بؤرة تلقائية).
- ظهور وميض الرمز ؟
قم بتثبيت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم حتى لا تتحرك الكاميرا ولا تكون الصورة واضحة.
- عدم تشغيل الكاميرا لأية أصوات؟
من المحتمل أن تكون قد قمت بالضغط على الزر **DISP** أثناء تشغيل الكاميرا، مما يعمل على إيقاف تشغيل جميع الأصوات. لتشغيل الأصوات، اضغط على الزر **MENU** لاختيار [صامت] في علامة التبويب **٢٢**، ثم اضغط على الزرين   لاختيار [إيقاف].
- ظهور الصورة داكنة حتى في حالة تشغيل الفلاش أثناء التصوير؟
الهدف بعيد للغاية بحيث يصعب وصول الفلاش إليه. يتراوح نطاق الفلاش الفعال بين ٥٠ سم - ٣٠٠ م تقريباً عند أقصى حد لانتساع الزاوية (☹☹☹) و ١٠٠ - ٢٠٠ م تقريباً عند أقصى حد للقطعة المقربة (☹☹).
إصدار الكاميرا صوت تنبيه مرة واحدة عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
قد يكون الهدف قريباً جداً. عندما تكون الكاميرا عند أقصى حد لانتساع الزاوية (☹☹☹)، تحرك مسافة ١ سم أو أكثر بعيداً عن الهدف، ثم قم بالتصوير. وعندما تكون الكاميرا عند أقصى حد للقطعة المقربة (☹☹)، تحرك مسافة ١ م أو أكثر بعيداً.
- إضاءة المصباح عند الضغط على زر الإغلاق جزئياً؟
لتقليل العين الحمراء والمساعدة على التركيز، قد يضيء المصباح عند التصوير في المناطق منخفضة الإضاءة.

- ماذا يعني ظهور [شحن الفلاش] على الشاشة، وكان الرمز $\frac{1}{2}$ يومض عندما أحاول التصوير؟
جاري شحن الفلاش. يمكنك التصوير عند انتهاء إعادة الشحن.

ماذا يعني ظهور رمز ما على الشاشة؟

سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد، ورمز النمط IS على الشاشة. للحصول على تفاصيل حول الرموز التي تظهر، راجع "رموز المشاهد" (انظر دليل مستخدم الكاميرا) و"رموز النمط IS" (انظر دليل مستخدم الكاميرا).


اختيار الهدف المطلوب التركيز عليه (تتبع AF)

بعد الضغط على الزر \blacktriangle وعرض \square ، قم بتوجيه الكاميرا بحيث يكون \square على الهدف الذي تريد التركيز عليه. اضغط مع الاستمرار على زر الإغلاق جزئيًا لعرض إطار أزرق في موضع التركيز وسيتم الاحتفاظ بدرجة الإضاءة (بؤرة تلقائية). اضغط على زر الإغلاق بالكامل للتصوير.

عرض الصور




يمكنك عرض الصور التي تم التقاطها على الشاشة.

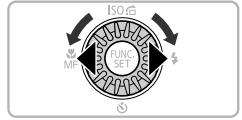
قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالتقاطها.



اختر صورة.

- يؤدي الضغط على الزر ◀ أو إدارة القرص  عكس اتجاه عقارب الساعة إلى تدوير الصور من الأحدث إلى الأقدم.
- يؤدي الضغط على الزر ▶ أو إدارة القرص  في اتجاه عقارب الساعة إلى تدوير الصور من الأقدم إلى الأحدث.
- تتغير الصور بسرعة أكبر في حالة استمرار الضغط على الزرين ◀ ▶، ولكنها ستظهر رديئة.
- ستراجع العدسة بعد مرور دقيقة واحدة تقريبًا.
- يؤدي الضغط على الزر  مرة أخرى أثناء تراجع العدسة إلى إيقاف تشغيل الكاميرا.



التبديل إلى نمط التصوير




يؤدي الضغط على زر الإغلاق جزئيًا أو إدارة قرص الأوضاع في نمط التشغيل إلى تحويل الكاميرا إلى نمط التصوير.

مسح الصور




يمكنك اختيار صور ومسحها بمعدل صورة في كل مرة. والرجاء العلم أنه لا يمكن استعادة الصور التي يتم مسحها. فعليك توخي الحذر الكافي قبل مسح صورة.

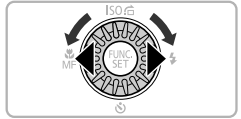
قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالتقاطها.












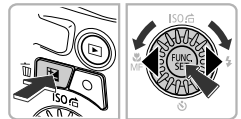
اختر صورة ليتم مسحها.

- قم بالضغط على الزرين   أو أدر القرص 
- لعرض صورة ليتم مسحها.



قم بمسح الصورة.


- اضغط على الزر .
- عند ظهور الرسالة [امسح؟] على الشاشة، اضغط على الزرين   أو أدر قرص  لاختيار [امسح]، ثم اضغط على الزر .
- ◀ سيتم مسح الصورة المعروضة.
- للإنتهاء بدلاً من المسح، اضغط على الزرين   أو أدر قرص  لاختيار [إلغاء]، ثم اضغط على الزر .

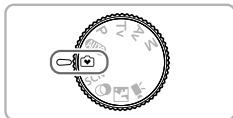


التقاط الصور أو عرضها في النمط سهل







في النمط سهل، يتم عرض إرشادات التشغيل على الشاشة ويتم ضبط الكاميرا بحيث لا تعمل إلا الأزرار وذراع التكبير/التصغير وزر الأفلام (صفحة ٢٤) الموضحة في هذه الصفحة. ويمنع ذلك التشغيل الخاطئ للكاميرا؛ مما يسمح بالتقاط صور وعرضها دون قلق حتى للمبتدئين.

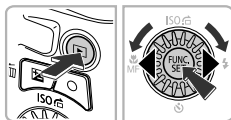
التصوير

- قم بتعيين قرص الأوضاع على .
- اتبع الخطوات ٣ - ٥ الواردة في صفحة ١٧ - ١٨ للتصوير (لن يتم تشغيل أي صوت).



العرض

- اضغط على الزر ، ثم اضغط على الزرين  أو أدر قرص  للتبديل بين الصور.
- اضغط على الزر  ثم على الزر ، وسيتم عرض جميع اللقطات التي قمت بالتقاطها لمدة ٣ ثوانٍ تقريبًا لكل لقطة. اضغط على الزر  مرةً أخرى لإيقاف عرض الشرائح.
- لمسح الصور، اتبع الخطوات الواردة في صفحة ٢٢.



تصوير الأفلام

ستقوم الكاميرا بتحديد الهدف وظروف التصوير وتحديد أفضل الإعدادات للمشهد. وسيتم تسجيل الصوت بصيغة استريو.

قم بتعيين الكاميرا على النمط **AUTO** وقم بتركيب اللقطة.

- اتبع الخطوات من ١ - ٣ الواردة في صفحة ١٧ لتركيب اللقطة.
- يمكنك التحقق من الوقت المتبقي في التصوير من الشاشة.



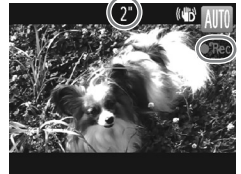
قم بالتصوير.

- اضغط على زر الأفلام.
- يظهر شريط أسود أعلى الشاشة وأسفلها. لا يمكن تسجيل هذه المناطق.



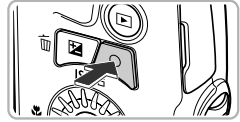
الوقت المنقضي

- ستصدر الكاميرا صوت تنبيه مرة واحدة وسيبدأ التسجيل، وسيظهر كل من [●Rec] والوقت المنقضي على الشاشة.
- بمجرد بدء التصوير، قم بإبعاد إصبعك عن زر الأفلام.
- في حالة تغيير تركيب اللقطة أثناء التصوير، سيتم ضبط التركيز والسطوع ودرجة اللون تلقائيًا.
- لا تلمس الميكروفونات أثناء التصوير.
- لا تضغط على أية أزرار بخلاف زر الأفلام أثناء التصوير. وسيتم تسجيل الصوت الصادر عن الأزرار في الفيلم.



قم بإيقاف التصوير.

- اضغط على زر الأفلام مرة أخرى.
- ◀ ستصدر الكاميرا صوت تنبيه مرتين وسيتوقف تصوير الفيلم.
- ◀ سيتوقف التصوير تلقائيًا عند امتلاء بطاقة الذاكرة.



التكبير/التصغير أثناء التصوير



يؤدي تحريك ذراع التكبير/التصغير أثناء التصوير إلى تكبير الهدف أو تصغيره. ومع ذلك، سيتم تسجيل أصوات التشغيل.

- عند تعيين قرص الأوضاع على **AUTO**، سيظهر الرمز الخاص بالمشهد المحدد (انظر دليل مستخدم الكاميرا). ومع ذلك، لن تظهر رموز "أثناء الحركة". في بعض الظروف، قد لا يتطابق الرمز الذي يظهر مع المشهد الحقيقي.
- يمكن تصوير الأفلام بالضغط على زر الأفلام حتى عندما يكون قرص الأوضاع في موضع بخلاف **AUTO** (انظر دليل مستخدم الكاميرا).
- عند تعيين قرص الأوضاع على **M**، يمكنك تعيين جميع الإعدادات لتصوير الأفلام (انظر دليل مستخدم الكاميرا).





مدة التصوير

بطاقة الذاكرة	٤ جيجا بايت	١٦ جيجا بايت
مدة التصوير	٢٠ دقيقة و ٤٣ ثانية تقريبًا	ساعة و ٢٤ دقيقة و ٥٤ ثانية تقريبًا

- تعتمد أوقات التصوير على الإعدادات الافتراضية.
- الحد الأقصى لطول المقطع هو ٢٩ دقيقة و ٥٩ ثانية.
- قد يتوقف التسجيل حتى إذا لم يتم الوصول إلى الحد الأقصى لطول المقطع في بعض بطاقات الذاكرة. يُوصى باستخدام بطاقات الذاكرة SD Speed Class 6 أو أعلى.

يمكنك عرض الأفلام التي قمت بتصويرها على الشاشة.

قم بالدخول إلى نمط التشغيل.

- اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر آخر صورة قمت بالتقاطها.
- ◀ يظهر  على الأفلام.







اختر فيلمًا.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو أدر قرص  لاختيار فيلم، ثم اضغط على الزر .
- ◀ ستظهر لوحة التحكم في الفيلم.



قم بتشغيل الفيلم.

- اضغط على الزرين ◀ ▶ أو أدر القرص  لاختيار
- ▶، ثم اضغط على الزر .
- ◀ سيتم تشغيل الفيلم.
- اضغط على الزرين ▲ ▼ لضبط مستوى الصوت.
- إذا قمت بالضغط على الزر , فيمكنك إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.
- ◀ بعد انتهاء الفيلم، سيظهر .



كيف أقوم بتشغيل الأفلام على جهاز كمبيوتر؟



قم بتنصيب البرامج المضمنة (صفحة ٢٨).

- عند مشاهدة فيلم على جهاز كمبيوتر، قد تسقط الإطارات وقد لا يتم تشغيله بسلاسة، وقد يتوقف الصوت فجأة وفقًا لإمكانيات جهاز الكمبيوتر. استخدم البرنامج المزود لنسخ الفيلم مرة أخرى إلى بطاقة الذاكرة، ثم قم بتشغيل الفيلم مرة أخرى باستخدام الكاميرا. إذا قمت بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون، يمكنك عرض الصور على الشاشة الأكبر.

نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر لعرضها

يمكنك استخدام البرامج المضمنة لنقل الصور التي قمت بالتقاطها باستخدام الكاميرا إلى جهاز كمبيوتر لعرضها. إذا كنت تستخدم بالفعل برنامجاً مضمناً مع إحدى كاميرات Canon الرقمية المدمجة الأخرى، فقم بتنصيب البرنامج من القرص المضغوط المضمن، لاستبدال عملية التنصيب الحالية.

متطلبات النظام

Windows

نظام التشغيل	Windows 7 (بما في ذلك Service Pack 1) Windows Vista SP2 Windows XP SP3
طراز جهاز الكمبيوتر	يجب أن يكون نظام التشغيل المذكور أعلاه مثبتاً مسبقاً على أجهزة كمبيوتر مزودة بمنافذ USB مدمجة.
وحدة المعالجة المركزية (CPU)	معالج Pentium 1.3 GHz أو أعلى (الصور الثابتة)، Core 2 Duo 1.66 GHz أو أعلى (الأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)	Windows 7 (٦٤ بت): ٢ جيجا بايت أو أكثر Windows Vista (٦٤ بت، ٣٢ بت): ١ جيجا بايت أو أكثر Windows XP: ٥١٢ ميغا بايت أو أكثر (الصور الثابتة)، و ١ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام)
الواجهة	USB
المساحة الخالية المتاحة على القرص الصلب	٤٢٠ ميغا بايت أو أكثر*
العرض	١٠٠٢٤ × ٧٦٨ بكسل أو أعلى

* بالنسبة لنظام التشغيل Windows XP، يجب تثبيت Microsoft .NET Framework 3.0 أو إصدار أحدث (بحد أقصى ٥٠٠ ميغا بايت). قد تستغرق عملية التنصيب بعض الوقت، وفقاً لإمكانات جهاز الكمبيوتر.

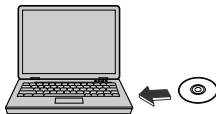
Macintosh

نظام التشغيل	Mac OS X (v10.5 – v10.6)
طراز جهاز الكمبيوتر	يجب أن يكون نظام التشغيل المذكور أعلاه مثبتاً مسبقاً على أجهزة كمبيوتر مزودة بمنافذ USB مدمجة.
وحدة المعالجة المركزية (CPU)	معالج Intel (الصور الثابتة)، Core Duo 1.66 GHz أو أعلى (الأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)	Mac OS X v10.6: ١ جيجا بايت أو أكثر Mac OS X v10.5: ٥١٢ ميغا بايت أو أكثر (الصور الثابتة) و ١ جيجا بايت أو أكثر (الأفلام)
الواجهة	USB
المساحة الخالية المتاحة على القرص الصلب	٤٨٠ ميغا بايت أو أكثر
العرض	١٠٠٢٤ × ٧٦٨ بكسل أو أعلى

تثبيت البرامج


يتم استخدام نظام التشغيل Windows Vista و Mac OS X (v10.5) في هذه التوضيحات.

ضع القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.



- ضع القرص المضغوط المزود (قرص DIGITAL CAMERA Solution Disk) (صفحة ٢) في

محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.

- عند وضع القرص المضغوط في جهاز Macintosh، سيظهر رمز القرص المضغوط على سطح المكتب، انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز لفتح القرص المضغوط، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق  عند ظهوره.

قم بتثبيت البرامج.

- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Easy Installation/تثبيت سهل]، وبالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق [Install]، ثم اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة لمتابعة التثبيت.



- في حالة ظهور النافذة [User Account Control/التحكم في الحساب بواسطة المستخدمين] في نظام التشغيل Windows، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للمتابعة.

قم باستكمال التثبيت.

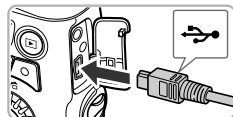
- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Restart/إعادة تشغيل] أو [Finish/إنهاء]، ثم قم بإزالة القرص المضغوط عند ظهور شاشة سطح المكتب.



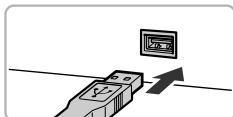
- بالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق [Finish] في الشاشة التي تظهر عند اكتمال التثبيت، ثم قم بإزالة القرص المضغوط عند ظهور شاشة سطح المكتب.

نقل الصور وعرضها

قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر.



- قم بإيقاف تشغيل الكاميرا.
- افتح الغطاء، ثم أدخل القابس الصغير من كبل الواجهة (صفحة ٢) بإحكام في النهاية الطرفية للكاميرا في الاتجاه الموضح.

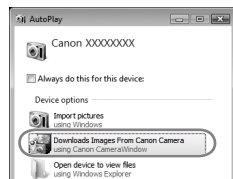


- أدخل القابس الكبير من كبل الواجهة في منفذ USB بجهاز الكمبيوتر. للاطلاع على تفاصيل حول منفذ USB الموجود بجهاز الكمبيوتر، راجع دليل المستخدم المرفق بجهاز الكمبيوتر.

قم بتشغيل الكاميرا لفتح CameraWindow.



- اضغط على الزر [▶] لتشغيل الكاميرا.

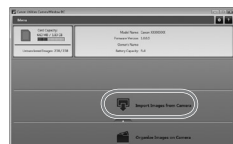


- بالنسبة لنظام التشغيل Windows، انقر فوق [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow] لتحميل صور من كاميرا Canon باستخدام استخدام Canon CameraWindow عند ظهوره على الشاشة. سيظهر CameraWindow عند إنشاء اتصال بين الكاميرا وجهاز الكمبيوتر.


- بالنسبة لنظام التشغيل Macintosh، سيظهر CameraWindow عند إنشاء اتصال بين الكاميرا وجهاز الكمبيوتر.

قم بنقل الصور.

CameraWindow



- انقر فوق [Import Images from Camera] لاستيراد صور من الكاميرا [▶]، ثم انقر فوق [Import] لاستيراد صور لم يتم نقلها [▶]. سيتم نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر. وسيتم فرز الصور حسب التاريخ وحفظها في مجلدات منفصلة داخل مجلد الصور.

- عند اكتمال نقل الصور، قم بإغلاق CameraWindow، ثم اضغط على الزر  لإيقاف تشغيل الكاميرا، ثم قم بفصل الكبل.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية عرض الصور باستخدام جهاز كمبيوتر، راجع دليل البرامج.

- في حالة عدم ظهور CameraWindow حتى بعد اتباع الخطوة ٢ لنظام التشغيل Windows، انقر فوق القائمة [Start/ابداً] ثم اختر [All Programs/كافة البرامج]، يليها [Canon Utilities] ثم [CameraWindow] ثم [CameraWindow].
- في حالة عدم ظهور CameraWindow حتى بعد اتباع الخطوة ٢ لنظام التشغيل Macintosh، انقر فوق الرمز CameraWindow الموجود على Dock (الشريط الذي يظهر أسفل سطح المكتب).
- بالنسبة لنظام التشغيل Windows7، اتبع الخطوات التالية لعرض CameraWindow.
 - 1 انقر فوق الرمز  الموجود على شريط المهام.
 - 2 من الشاشة التي تظهر، انقر فوق الارتباط  لتعديل البرنامج.
 - 3 اختر [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow] باستخدام Canon كاميرا Canon CameraWindow/تنزيل صور من كاميرا Canon باستخدام CameraWindow]، ثم انقر فوق [موافق/OK].
 - 4 انقر نقرًا مزدوجًا فوق .
- يمكنك نقل الصور حتى بدون استخدام وظيفة نقل الصور الموجودة بالبرنامج المضمن بمجرد توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر. ومع ذلك، توجد القيود التالية.
 - قد تكون هناك عدة دقائق فيما بين توصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر وحتى تتمكن من نقل الصور.
 - قد يتم نقل الصور الملتقطة بالاتجاه الرأسي في اتجاه أفقي.
 - قد يتم فقد إعدادات الحماية الخاصة بالصور عند نقلها إلى جهاز كمبيوتر.
 - قد تحدث مشاكل في نقل الصور أو معلومات الصور بشكل صحيح، وفقاً لإصدار نظام التشغيل المستخدم أو حجم الملف أو البرامج المستخدمة.
 - قد لا تتوفر بعض الوظائف الموجودة في البرنامج المضمن، مثل تحرير الأفلام ونقل الصور إلى الكاميرا.



إشعارات العلامات التجارية

- يعد شعار SDXC علامة تجارية خاصة بشركة SD-3C, LLC.
- يحتوي هذا الجهاز على تقنية exFAT المرخصة من شركة Microsoft مدمجة به.
- إن شعار iFrame ورمز iFrame هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc.

حول ترخيص MPEG-4

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* يتم عرض الإشعار باللغة الإنجليزية كما هو مطلوب.

Canon

PowerShot SX150 IS

راهنمای شروع به کار

لطفاً برای کسب اطلاعات دقیق تر به راهنمای کامل کاربر موجود در سی دی DIGITAL CAMERA Manuals Disk مراجعه کنید.

- قبل از استفاده از دوربین، حتماً این راهنما، از جمله بخش "اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی" را مطالعه کنید.
- خواندن این راهنما به شما کمک خواهد کرد یاد بگیرید از دوربین درست استفاده کنید.
- این راهنما را در محل امنی نگهداری کنید تا بتوانید در آینده از آن استفاده کنید.

فارسی

بررسی محتویات بسته بندی

بررسی کنید که اقلام زیر در بسته بندی دوربین شما موجود باشد. در صورتی که چیزی کم است، با فروشنده ای که دوربین را از او خریده اید تماس بگیرید.



بند مچی
WS-800



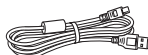
باتری های آلکالین AA (۲ عدد)



دوربین



سی دی
DIGITAL CAMERA Solution Disk



کابل رابط
IFC-400PCU



دفترچه طرح
ضمانت Canon



راهنمای شروع به کار
(همین راهنما)

استفاده از دفترچه های راهنما

همچنین به دفترچه های راهنمای روی DIGITAL CAMERA Manuals Disk مراجعه کنید.



- راهنمای کاربر دوربین
پس از آنکه اصول ابتدایی را یاد گرفتید، از ویژگی های متعدد دوربین برای گرفتن عکس های جذاب تر استفاده کنید.
- راهنمای نرم افزار
وقتی می خواهید از نرم افزار عرضه شده استفاده کنید، این راهنما را مطالعه نمایید.

• کارت حافظه عرضه نشده است (صفحه ۸).

- برای مشاهده دفترچه های راهنما با فرمت PDF، به Adobe Reader نیاز است. برای مشاهده دفترچه های راهنما با فرمت Word، می توان Microsoft Word/Word Viewer را نصب کرد (فقط جهت دفترچه های راهنما برای خاورمیانه لازم است).



ابتدا این قسمت را مطالعه کنید

- چند تصویر آزمایشی اولیه بگیرید، و آنها را پخش کنید تا مطمئن شوید که تصاویر، درست ضبط شده اند. لطفاً توجه داشته باشید که Canon Inc.، و شرکت های فرعی و وابسته، و توزیع کنندگان آن در قبال خسارت های پی آیند ناشی از عملکرد نادرست دوربین یا لوازم جانبی آن، شامل عملکرد نادرست کارت های حافظه که منجر به ضبط نادرست تصویر یا ضبط به گونه ای شود که قابل خواندن با ماشین نباشد، بچ گونه مسئولیتی نمی پذیرند.
- تصاویر ضبط شده با این دوربین با هدف استفاده شخصی در نظر گرفته شده اند. تصاویری که موجب نقض قوانین حق نسخه برداری می شوند را بدون کسب اجازه قبلی از دارنده حق نسخه برداری، ضبط نکنید. لطفاً به این توصیه توجه کنید که در موارد خاصی، برداشتن تصویر از اجراها، نمایشگاه ها، یا دارایی های تجاری به وسیله دوربین یا دستگاه های دیگر ممکن است تخطی از حق نسخه برداری یا سایر حقوق قانونی محسوب شود، حتی اگر تصویر مزبور فقط به منظور استفاده شخصی گرفته شده باشد.
- برای کسب اطلاعات درباره ضمانت دوربین خود، لطفاً به دفترچه طرح ضمانت Canon که به همراه دوربین عرضه شده است مراجعه کنید.
- برای اطلاع از اطلاعات تماس مرکز پشتیبانی مشتریان Canon، لطفاً به دفترچه طرح ضمانت Canon مراجعه کنید.
- نمایشگر LCD این دوربین با استفاده از تکنیک های فوق العاده دقیق ساخت، تولید شده است. بیش از ۹۹/۹۹٪ پیکسل های این نمایشگر، طبق مشخصات عمل می کنند، اما گاهی اوقات پیکسل هایی که عمل نمی کنند، به صورت نقطه های تاریک یا روشن ظاهر می شوند. این نقص عملکرد دوربین محسوب نمی شود و تأثیری بر تصویر ضبط شده ندارد.
- نمایشگر LCD ممکن است با یک روکش پلاستیکی نازک پوشانده شده باشد تا در حین حمل در مقابل خراشیدگی محافظت شود. در صورت پوشیده بودن، قبل از استفاده از دوربین، روکش را جدا کنید.
- لطفاً هنگام کار طولانی مدت با دوربین مراقب باشید، چرا که ممکن است بدنه آن گرم شود. این نقص عملکرد دوربین محسوب نمی شود.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی

- لطفاً قبل از استفاده از محصول، حتماً اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی که در زیر آورده شده است را مطالعه کنید. همیشه اطمینان حاصل کنید که از محصول درست استفاده می شود.
- اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی در صفحات بعد، به منظور جلوگیری از مصدومیت شما و سایر افراد و یا آسیب رسیدن به این وسیله ذکر شده اند.
- حتماً راهنماهای عرضه شده با هر وسیله جانی که به صورت جداگانه فروخته می شود، را نیز بررسی کنید.

بیانگر احتمال مصدومیت جدی یا مرگ است.

هشدار



- **فلاش را در نزدیکی چشم افراد روشن نکنید.**
قرار گرفتن چشم در معرض نور شدید ایجاد شده توسط فلاش می تواند به بینایی آسیب برساند. به ویژه هنگام استفاده از فلاش، حداقل ۱ متر دور از نوزادان باشید.
- **این وسیله را دور از دسترس کودکان و نوزادان قرار دهید.**
بند: انداختن بند به دور گردن یک کودک می تواند موجب خفگی او شود.
- **فقط از منابع برق توصیه شده استفاده کنید.**
- **اجزای محصول را از هم جدا نکنید، آن را دستکاری نکنید و در معرض حرارت قرار ندهید.**
- **نگذارید محصول بیفتد یا در معرض ضربه های شدید قرار بگیرد.**
- **برای جلوگیری از خطر مصدومیت، در صورتی که محصول افتاده است یا به هر صورت آسیب دیده است، داخل آن را لمس نکنید.**
- **اگر محصول دود می کند، بوی عجیبی می دهد، یا به نحوی غیر عادی عمل می کند، فوراً استفاده از آن را متوقف کنید.**
- **از حلال های آلی مثل الکل، بنزین، یا تینر برای تمیز کردن این محصول استفاده نکنید.**
- **اجازه ندهید محصول با آب (مثلاً آب دریا) یا مایعات دیگر تماس پیدا کند.**
- **اجازه ندهید مایعات یا اجسام خارجی وارد دوربین شوند.**
- **این کار می تواند منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.**
- **اگر مایعات یا اجسام خارجی در تماس با داخل دوربین قرار گرفتند، فوراً دوربین را خاموش کرده و باتری ها را خارج کنید.**
- **فقط از باتری های توصیه شده استفاده کنید.**
- **باتری ها را در شعله مستقیم نیندازید یا نزدیک آن قرار ندهید.**
ممکن است باتری ها منفجر شود یا نشت کند، که منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی می شود. این کار می تواند باعث مصدومیت یا صدمه به اطراف شود. در صورتی که باتری ها نشت نمودند و الکترولیت باتری با چشم ها، دهان، پوست یا لباس تماس پیدا کرد، فوراً این قسمت ها را با آب فراوان بشویید.
- **در مکانهایی که استفاده از دوربین ممنوع است دوربین را خاموش کنید.**
امواج الکترومغناطیسی منتشر شده توسط دوربین ممکن است در کار لوازم الکترونیکی و سایر دستگاهها تداخل ایجاد کنند. هنگام استفاده از دوربین در مکانهایی که استفاده از دستگاههای الکترونیکی ممنوع است، مانند داخل هویماها و بیمارستانها اقدامات احتیاطی لازم را انجام دهید.
- **سی دی (های) عرضه شده را در پخش کننده های سی دی که از سی دی های داده پشتیبانی نمی کنند، پخش نکنید.**
گوش دادن به سی دی پخش شده بر روی پخش کننده سی دی صوتی (پخش کننده موسیقی) با صدای بلند از طریق هدفون می تواند موجب آسیب دیدن شنوایی شما شود. علاوه بر آن، این کار می تواند به بلندگوهای شما آسیب برساند.

احتیاط

احتمال مصدومیت را نشان می دهد.

- هنگام نگه داشتن دوربین ببند، مراقب باشید به آن ضربه نزنید، آن را در معرض ضربات یا تکتاهای شدید قرار ندهید، یا بین اشیاء دیگر گیر نیندازید.
- مراقب باشید به لنز ضربه نزنید یا آن را محکم فشار ندهید.
- این کار می تواند منجر به مصدومیت یا آسیب دیدن دوربین شود.
- هنگام استفاده از فلاش، مراقب باشید آن را با انگشتان یا لباس خود نپوشانید.
- این کار ممکن است باعث سوختن یا آسیب دیدن فلاش شود.
- از محصول در مکان های زیر استفاده نکنید، آن را در این مکان ها قرار ندهید یا نگهداری نکنید:
 - مکان هایی که در معرض نور شدید خورشید هستند
 - مکان هایی که دارای درجه حرارت بالاتر از ۴۰ درجه سانتی گراد هستند
 - مکان هایی که مرطوب یا پر از گرد و غبار هستند
- قرار دادن دوربین در چنین مکان هایی می تواند منجر به نشستی، داغ شدگی یا انفجار باتری ها، و نهایتاً موجب برق گرفتگی، آتش سوزی، سوختگی یا سایر مصدومیت ها شود.
- جلوه های تغییر نمایش اسلاید وقتی به مدت طولانی مشاهده شوند ممکن است باعث ایجاد ناراحتی شوند.

احتیاط

احتمال صدمه دیدن وسیله را نشان می دهد.

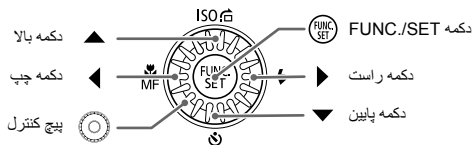
- دوربین را به سمت منابع نور درخشان (مانند خورشید در آسمان صاف) نگیرید.
- انجام چنین کاری ممکن است به حسگر تصویر آسیب برساند.
- هنگام استفاده از دوربین در ساحل یا یک مکان طوفانی، مراقب باشید که گرد و غبار یا شن وارد دوربین نشود.
- این وضعیت ممکن است موجب نقص عملکرد محصول شود.
- هنگام استفاده عادی، ممکن است مقادیر اندکی دود از فلاش متصاعد شود.
- این امر به علت گرمای زیاد فلاش است که گرد و غبار و مواد خارجی چسبیده به قسمت جلویی دستگاه را می سوزاند.
- لطفاً برای پاک کردن گرد و غبار، آلودگی یا مواد خارجی از فلاش و جلوگیری از ایجاد گرما و آسیب دیدن دستگاه، از گوش پاک کن استفاده کنید.
- وقتی از دوربین استفاده نمی کنید، باتری ها را خارج کنید و در جایی نگهداری نمایید.
- اگر باتری ها داخل دوربین باقی بمانند، ممکن است بر اثر نشست به دوربین صدمه بزنند.
- قبل از اینکه باتری ها را دور بیندازید، پایانه های آن را با نوار چسب یا سایر مواد عایق بپوشانید.
- تماس پیدا کردن باتری با مواد فلزی دیگر ممکن است موجب آتش سوزی یا انفجار شود.
- انواع مختلف از باتری ها را با هم در یک زمان شارژ نکنید، یا از باتری های قدیمی به همراه باتری های جدیدتر استفاده نکنید.
- باتری ها را با پایانه های + و - برعکس در دوربین قرار ندهید.
- این وضعیت ممکن است موجب نقص عملکرد محصول شود.

- در حالی که دوربین در جیبتان است، ننشینید.
- این کار می تواند موجب نقص عملکرد یا آسیب دیدن صفحه نمایش شود.
- وقتی که دوربین را داخل کیف می گذارید، مراقب باشید که اجسام سخت در تماس با صفحه نمایش قرار نگیرند.
- هیچ شیء سختی به دوربین وصل نکنید.
- این کار می تواند موجب نقص عملکرد یا آسیب دیدن صفحه نمایش شود.



قواعد استفاده شده در این راهنما

- از نمادها برای نشان دادن دکمه ها و کلیدهای چرخشی دوربین در متن استفاده شده است.
- زبان نمایش روی صفحه، در میان [] (کروشه) ظاهر می شود.
- دکمه های جهت دار، پیچ کنترل و دکمه FUNC./SET با نمادهای زیر نشان داده شده اند.

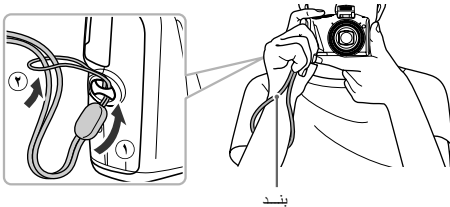


- ! نکاتی که باید به آنها دقت کنید
- ? نکات مربوط به عیب یابی
- ☞ نکاتی برای استفاده بیشتر از دوربین
- 📝 اطلاعات تکمیلی
- (صفحه XX): صفحات ارجاع ("XX" شماره صفحه را نشان می دهد)
- در این راهنما فرض بر این است که همه عملکردها بر روی تنظیمات پیش فرض قرار دارند.
- به انواع مختلف کارت های حافظه که با این دوربین قابل استفاده هستند، به طور کلی در این راهنما، کارت های حافظه گفته می شود.

۲	..... بررسی محتویات بسته بندی
۳	..... ابتدا این قسمت را مطالعه کنید
۴	..... اقدامات احتیاطی مربوط به ایمنی
۶	..... قواعد استفاده شده در این راهنما
۷	..... وصل کردن بند/نگه داشتن دوربین در دست
۸	..... کارت های حافظه سازگار (جداگانه فروخته می شود)
۸	..... قرار دادن باتری ها و کارت حافظه
۱۲	..... تنظیم تاریخ و زمان
۱۴	..... تنظیم زبان صفحه نمایش
۱۵	..... فرمت کردن کارت های حافظه
۱۶	..... فشار دادن دکمه شاتر
۱۷	..... گرفتن عکس (Smart Auto)
۲۱	..... مشاهده تصاویر
۲۲	..... پاک کردن تصاویر
۲۳	..... تصویربرداری یا مشاهده تصاویر در حالت آسان
۲۴	..... فیلمبرداری
۲۶	..... مشاهده فیلم ها
۲۷	..... انتقال تصاویر به کامپیوتر جهت مشاهده

وصل کردن بند/نگه داشتن دوربین در دست

- بند عرضه شده را وصل کنید و آن را دور مچ خود ببیچید تا از افتادن دوربین در هنگام استفاده، جلوگیری کنید.
- هنگام تصویربرداری در حالی که کناره های دوربین را محکم در دست گرفته اید، بازوهای خد را سفت کنار بدن خود نگه دارید. دقت کنید هنگامی که فلاش بالا آمده، انگشتان شما جلوی آن را نگیرد.



کارت های حافظه سازگار (جداگانه فروخته می شود)

کارت های زیر را می توان بدون محدودیت در ظرفیت آنها به کار برد.

- کارت های حافظه SD*
- کارت های حافظه SDHC*
- کارت های حافظه SDXC*
- کارت های Eye-Fi

* این کارت حافظه با استانداردهای SD مطابقت دارد. بسته به مارک کارت استفاده شده، ممکن است برخی کارت ها درست کار نکنند.

بسته به نسخه سیستم عامل کامپیوتر شما، حتی هنگام استفاده از کارت خوان موجود در بازار، ممکن است کارت های حافظه SDXC شناخته نشوند. از قبل بررسی کنید که حتماً سیستم عامل شما از کارت های حافظه SDXC پشتیبانی می کند.



درباره کارت های Eye-Fi

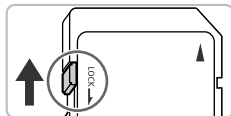
پشتیبانی از عملکردهای Eye-Fi در این دستگاه پشتیبانی نمی شود (از جمله انتقال بی سیم). در صورت بروز مشکل با کارت Eye-Fi، لطفاً با سازنده کارت تماس بگیرید. همچنین توجه داشته باشید که برای استفاده از کارت های Eye-Fi در بسیاری از کشورها و مناطق، به مجوز نیاز است. بدون مجوز، استفاده از این کارت ها مجاز نیست. تأیید استفاده از یک کارت در یک منطقه خاص مشخص نباشد، لطفاً با سازنده کارت مشورت کنید.

قرار دادن باتری ها و کارت حافظه

باتری های عرضه شده و کارت حافظه را داخل دوربین قرار دهید (به طور جداگانه فروخته می شود).

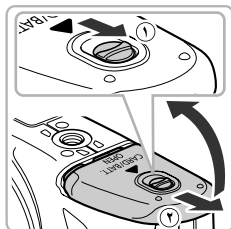
زبان حافظه در برابر نوشتن کارت حافظه را بازبینی نمایید.

- در صورتی که کارت حافظه، زبان حافظه در برابر نوشتن داشته باشد، اگر این زبان در وضعیت قفل باشد، نمی توانید تصویر بگیرید. زبان را به سمت بالا بلغزانید تا یک صدای تق بشنوید.



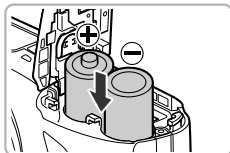
درپوش را باز کنید.

- قفل درپوش (1) را لغزانده و نگه دارید، سپس درپوش (2) را همانطور که نشان داده شده بلغزانید و باز کنید.



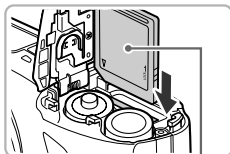
باتری ها را در جای خود قرار دهید.

- باتری ها را مانند شکل وارد کنید.



کارت حافظه را در جای خود قرار دهید.

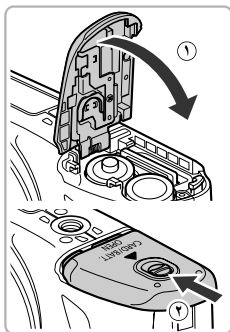
- کارت حافظه را همانطور که نشان داده شده در جای خود قرار دهید تا با صدای تق قفل شود.
- دقت کنید که کارت حافظه در جهت درست قرار گیرد.
- قرار دادن کارت حافظه در جهت اشتباه می تواند به دوربین آسیب برساند.



برچسب

درپوش را ببندید.

- درپوش را ببندید (1)، و آن را لغزانده و به پایین فشار دهید تا با صدای تق در جای خود قرار گیرد (2).

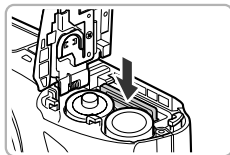


اگر [کارت حافظه قفل است] روی صفحه ظاهر شود، چه کار باید کرد؟

اگر زبانه محافظت در برابر نوشتن در وضعیت قفل قرار داشته باشد، [کارت حافظه قفل است] بر روی صفحه ظاهر می شود و نمی توانید عکس بگیرید یا عکس ها را پاک کنید.

خارج کردن کارت حافظه

- کارت حافظه را هل دهید تا یک صدای تق بشنوید، سپس آرام آن را رها کنید.
- ◀ کارت حافظه بیرون می پرد.



تعداد عکس های ممکن

منبع برق	باتریهای آلکالین (عرضه شده)	باتریهای NiMH (جداگانه فروخته می شود)
تعداد عکس ها* ۱	تقریباً ۱۱۰	تقریباً ۳۲۰
زمان فیلمبرداری* ۲	حدود ۲۰ دقیقه	حدود ۱ ساعت و ۲۰ دقیقه
متوالی تصویربرداری* ۳	حدود ۱ ساعت	حدود ۲ ساعت و ۲۰ دقیقه
زمان پخش	حدود ۷ ساعت	حدود ۹ ساعت

* ۱ تعداد عکس هایی که می توان گرفت بر اساس استاندارد اندازه گیری Camera & Imaging Products Association (CIPA) "نجم محصولات تصویربرداری و دوربین" است.

* ۲ زمانها بر اساس تنظیمات پیش فرض، شروع و توقف تصویربرداری، روشن و خاموش کردن دوربین، و عملیاتی مانند استفاده از زوم هستند.

* ۳ زمانها بر اساس تصویربرداری مداوم تا رسیدن به حداکثر طول قطعه فیلم یا توقف ضبط به طور خودکار است.

• در برخی شرایط عکسبرداری، تعداد عکس های قابل گرفتن و زمان تصویربرداری ممکن است از تعداد ذکر شده در بالا کمتر باشد.

• بسته به مارک باتری های آلکالین به کار رفته، تعداد عکس های قابل گرفتن و زمان تصویربرداری، ممکن است به طور گسترده ای متفاوت باشد.

• مقادیر مربوط به باتری های NiMH بر اساس باتری های کاملاً شارژ شده است.

باتری های سازگار

باتری های آلکالین AA و باتری های NiMH AA ساخت Canon (به صورت جداگانه فروخته می شود) (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).

آیا می توان از باتری های دیگری استفاده کرد؟

ما استفاده از باتری هایی غیر از آنچه که در بالا ذکر شده است را توصیه نمی کنیم، زیرا کارکرد دوربین با باتری های دیگر به میزان زیادی تفاوت می کند.

چرا از باتری های NiMH استفاده کنید؟

باتری های NiMH به خصوص در هوای سرد، بیشتر از باتری های آلکالین دوام می آورند.

نشانگر شارژ باتری

وقتی شارژ باتری کم باشد، یک نماد و پیام ظاهر می شود. وقتی که باتری ها شارژ باشند، نماد و پیام نیز ظاهر نمی شوند.

نمایشگر	توضیح
	تقریباً خالی است. باتری های جدید را آماده کنید.
"باتری ها را عوض کنید"	خالی است. باتری ها را عوض کنید.

تعداد تقریبی عکس ها در کارت حافظه

کارت حافظه	تعداد عکس ها
16 GB	تقریباً 4334
4 GB	تقریباً 1058

- مقادیر بر اساس تنظیمات پیش فرض هستند.
- تعداد عکس هایی که می توان گرفت، بسته به تنظیمات دوربین، سوژه و کارت حافظه استفاده شده، متفاوت است.

آیا می توان تعداد عکس های قابل گرفتن را بررسی کرد؟



وقتی که دوربین در یک حالت عکسبرداری است، می توانید تعداد عکس های قابل گرفتن را بررسی کنید (صفحه ۱۷).



تنظیم تاریخ و زمان

نخستین باری که دوربین روشن می شود، صفحه تنظیمات تاریخ/زمان ظاهر می شود. از آنجا که تاریخ ها و زمان های ثبت شده در تصاویر بر اساس این تنظیمات هستند، حتماً این تنظیمات را انجام دهید.

دوربین را روشن کنید.

- دکمه ON/OFF را فشار دهید.
- ◀ صفحه تاریخ/زمان ظاهر می شود.



تاریخ و زمان را تنظیم کنید.

- دکمه های ◀▶ را برای انتخاب یک گزینه فشار دهید.
- برای تنظیم یک مقدار، دکمه های ▲▼ را فشار دهید یا کلید چرخشی (⊙) را بچرخانید.
- وقتی همه تنظیمات کامل شد، دکمه (FUNC SET) را فشار دهید.



منطقه زمانی محل سکونت را تنظیم کنید.

- برای انتخاب منطقه زمانی محل سکونت خود دکمه های ◀▶ را فشار دهید یا کلید چرخشی (⊙) را بچرخانید.




تنظیمات را کامل کنید.






- دکمه (FUNC SET) را برای کامل کردن تنظیمات فشار دهید.
- پس از ظاهر شدن یک صفحه تأیید، صفحه تصویربرداری ظاهر می شود.
- با فشار دادن دکمه ON/OFF، دوربین خاموش می شود.

ظاهر شدن مجدد صفحه تاریخ/زمان



تاریخ و زمان صحیح را تنظیم کنید. اگر تاریخ و زمان و منطقه زمانی محل سکونت را تنظیم نکرده اید، هر بار که دوربین را روشن کنید، صفحه تاریخ/زمان ظاهر می شود.

تنظیمات زمان تابستانی 

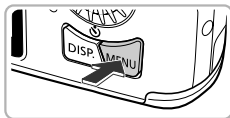
اگر  را در مرحله ۲ در صفحه ۱۲ انتخاب کنید و برای انتخاب  دکمه های   را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، زمان تابستانی (۱ ساعت به جلو) تنظیم می شود.

تغییر تاریخ و زمان





می توانید تنظیمات فعلی تاریخ و زمان را تغییر دهید.

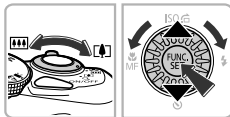
منو را نمایش دهید.

- دکمه MENU را فشار دهید.



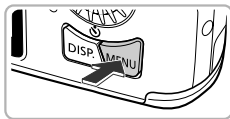
[تاریخ/زمان] را انتخاب کنید.

- اهرم زوم را برای انتخاب زبانه ۲۳ حرکت دهید.
- برای انتخاب [تاریخ/زمان] دکمه های   را فشار داده یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.



تاریخ و زمان را تغییر دهید.

- برای انجام تنظیمات، مرحله ۲ در صفحه ۱۲ را دنبال کنید.
- دکمه MENU را برای بستن منو فشار دهید.




دوربین یک باتری داخلی تاریخ/زمان (باتری پشتیبانی) دارد. اگر هر بار دوربین را روشن می کنید منوی تاریخ/زمان ظاهر می شود، حتی وقتی تاریخ/زمان درست تنظیم شده باشد، با یک مرکز پشتیبانی مشتریان Canon تماس بگیرید.



تنظیم زبان صفحه نمایش


می توانید زبانی که روی صفحه نشان داده می شود را تغییر دهید.

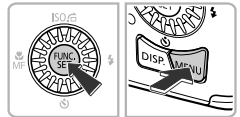
وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.






صفحه تنظیمات را نمایش دهید.

- دکمه  را فشار داده و نگه دارید، سپس بلافاصله دکمه **MENU** را فشار دهید.






زبان صفحه نمایش را تنظیم کنید.


- برای انتخاب یک زبان، دکمه های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ پس از تنظیم زبان صفحه نمایش، صفحه تنظیمات بسته می شود.

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	മലിന
Dansk	Português	العربية
Suomi	Ελληνικά	Română
Italiano	Polski	فارسی
Norsk	Čeština	हिन्दी
Українська	Magyar	日本語



اگر وقتی که دکمه  فشار داده می شود، ساعت ظاهر شود، چه کار باید کرد؟

اگر بین فشار دادن دکمه  و **MENU** در مرحله ۲، زمان زیادی سپری شود، ساعت ظاهر می شود. اگر ساعت ظاهر شد، دکمه  را فشار دهید تا ساعت برود و مرحله ۲ را تکرار کنید.

همچنین می توانید با فشار دادن دکمه **MENU** برای انتخاب [زبان] در زبانه **۲۳**، زبان صفحه نمایش را تغییر دهید. 

فرمت کردن کارت های حافظه

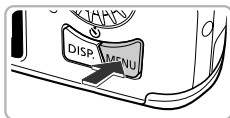
قبل از استفاده از کارت حافظه جدید یا کارت حافظه ای که در دستگاه های دیگر فرمت شده است، ابتدا باید آن را با این دوربین فرمت کنید.

فرمت کردن (راه اندازی) کارت حافظه، تمام اطلاعات موجود روی کارت حافظه را پاک می کند. از آنجا که نمی توانید اطلاعات پاک شده را بازیابی کنید، پیش از فرمت کردن کارت حافظه، دقت کافی را مبذول دارید.

پیش از فرمت کردن کارت Eye-Fi (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید)، حتماً نرم افزار موجود روی کارت را در کامپیوتر نصب نمایید.

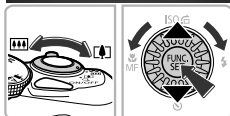
منو را نمایش دهید.

- دکمه MENU را فشار دهید.



[قالب] را انتخاب کنید.

- اهرم زوم را برای انتخاب زبانه **۴۴** حرکت دهید.
- برای انتخاب [قالب]، دکمه های **▲▼** را فشار دهید یا کلید چرخشی **⦿** را بچرخانید، سپس دکمه **FUNC SET** را فشار دهید.



[تأیید] را انتخاب کنید.

- برای انتخاب [تأیید]، دکمه های **◀▶** را فشار دهید یا کلید چرخشی **⦿** را بچرخانید، سپس دکمه **FUNC SET** را فشار دهید.



کارت حافظه را فرمت کنید.

- برای انتخاب [تأیید]، دکمه های **▲▼** را فشار دهید یا کلید چرخشی **⦿** را بچرخانید، سپس دکمه **FUNC SET** را برای شروع فرمت کردن فشار دهید.
- پس از پایان فرمت کردن، [فرمت کارت حافظه انجام شد] روی صفحه ظاهر می شود. دکمه **FUNC SET** را فشار دهید.





فرمت کردن یا پاک کردن اطلاعات موجود در کارت حافظه صرفاً اطلاعات مدیریت فایل موجود در کارت را تغییر می دهد و تضمین نمی کند که محتویات کارت کاملاً پاک شده باشد. هنگام انتقال یا دور انداختن کارت حافظه مراقب باشید. هنگام دور انداختن کارت حافظه، اقدامات احتیاطی مانند نابود کردن فیزیکی کارت را انجام دهید تا از خطر افشای اطلاعات شخصی جلوگیری شود.



- مجموع ظرفیت کارت حافظه که در صفحه فرمت کردن نمایش داده می شود، ممکن است کمتر از مقدار مشخص شده روی کارت حافظه باشد.
- وقتی دوربین درست کار نمی کند، سرعت ضبط/خواندن کارت حافظه پایین می آید، وقتی سرعت عکسبرداری متوالی کم می شود، یا وقتی ضبط فیلم ناگهان متوقف می شود، قالب سطح پایین (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) کارت حافظه را انجام دهید.

فشار دادن دکمه شاتر

برای گرفتن عکس هایی که فوکوس باشند، حتماً ابتدا دکمه شاتر را کمی (تا نیمه) فشار دهید تا فوکوس شود، سپس آن را کاملاً فشار دهید تا عکس بگیرد.

تا نیمه فشار دهید (کمی فشار دهید تا فوکوس شود).

- کمی فشار دهید تا دوربین دو بار بوق بزند و هنگامی که دوربین فوکوس شود، کادرهای AF ظاهر می شوند.



کاملاً فشار دهید (کاملاً فشار دهید تا عکس بگیرد).

- دوربین صدای شاتر را پخش می کند و عکس گرفته می شود.
- از آنجا که عکس در هنگام پخش صدای شاتر گرفته می شود، مراقب باشید که دوربین را تکان ندهید.



آیا طول زمان پخش صدای شاتر تغییر می کند؟



- از آنجایی که طول زمان عکسبرداری بسته به صحنه ای که می خواهید بگیرید، تفاوت می کند، طول صدای شاتر نیز ممکن است تغییر کند.
- اگر در طول زمان پخش صدای شاتر، دوربین یا سوژه تکان بخورد، ممکن است تصویر ضبط شده تار شود.

اگر بدون فشار دادن دکمه شاتر تا نیمه، عکس بگیرید، ممکن است تصویر فوکوس نباشد.



گرفتن عکس (Smart Auto)

از آنجا که دوربین می تواند سوژه و شرایط عکسبرداری را تشخیص دهد، می توانید به دوربین اجازه دهید به طور خودکار بهترین تنظیمات را برای صحنه انتخاب کند و فقط عکس بگیرد.

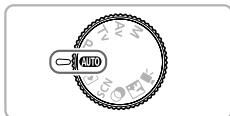
دوربین را روشن کنید.

- دکمه ON/OFF را فشار دهید.
- ◀ صفحه آغازین ظاهر می شود.



به حالت **AUTO** وارد شوید.

- کلید چرخشی حالت را روی **AUTO** قرار دهید.
- وقتی دوربین را به سمت سوژه می گیرید، دوربین هنگامی که صحنه را تشخیص می دهد، صدای ملایمی پخش می کند.
- ◀ نماد صحنه تعیین شده، و نماد حالت IS روی صفحه ظاهر خواهد شد (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- ◀ دوربین روی سوژه های تشخیص داده شده فوکوس می کند و کادری روی آنها نشان می دهد.



تصویر را ترکیب بندی کنید.

- حرکت دادن اهرم زوم به سمت (تله فوتو)، موجب بزرگنمایی سوژه شما شده و آن را بزرگتر نمایش می دهد.
- حرکت دادن اهرم زوم به سمت (زاویه واید)، موجب کوچکنمایی سوژه شما شده و آن را کوچکتر نمایش می دهد.
- (نوار زوم نشان دهنده وضعیت زوم، روی صفحه ظاهر می شود).



محدوده فوکوس (تقریبی)

نوار زوم

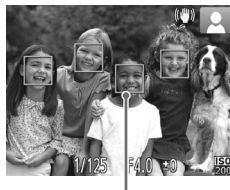


فوکوس کنید.

- دکمه شاتر را تا نیمه فشار دهید تا دوربین فوکوس کند.



- ◀ وقتی دوربین فوکوس می کند، دو بار بوق می زند و کادر AF در جایی که دوربین فوکوس کرد ظاهر می شود. وقتی دوربین روی بیش از ۱ نقطه فوکوس می کند، چندین کادر AF ظاهر می شود.



کادر AF

- اگر [فلش را بیرون بیاورید] روی صفحه ظاهر شد، برای استفاده از فلش آن را به صورت دستی بیرون بیاورید. اگر به صورت دستی فلش را پایین بیاورید تا بسته شود، فلش زده نمی شود.



تصویر بگیرید.


- برای گرفتن عکس، دکمه شاتر را کاملاً به پایین فشار دهید.
- ◀ دوربین صدای شاتر را پخش می کند و عکس می گیرد. در صورتی که فلاش بالا آمده باشد در شرایط نور کم به صورت خودکار روشن می شود.
- ◀ تصویر برای حدود ۲ ثانیه روی صفحه نشان داده می شود.
- با فشار دادن دوباره دکمه شاتر، حتی وقتی که عکسی در حال نمایش است، می توانید عکس دوم را بگیرید.



در موارد زیر چه کار باید کرد؟






- اگر رنگ و روشنایی تصاویر مطابق انتظار نباشند، چه باید کرد؟
نماد صحنه (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) که روی صفحه ظاهر می شود ممکن است با صحنه واقعی مطابقت نداشته باشد، و ممکن است نتایج دلخواه را به دست نیاورید. در این صورت، تصویربرداری در حالت **P** را امتحان کنید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- اگر هنگامی که دوربین را به سمت سوژه می گیرید، کادرهای سفید و خاکستری رنگ ظاهر شوند، چه کار باید کرد؟
یک کادر سفید روی چهره یا سوژه ای که دوربین به عنوان سوژه اصلی تشخیص داده است ظاهر می شود، در حالی که کادرهای خاکستری روی چهره های تشخیص داده شده دیگر ظاهر می شود. این کادرها در محدوده خاصی، سوژه ها را دنبال می کنند.
با این وجود اگر سوژه حرکت کرد، کادرهای خاکستری رنگ ناپدید می شوند و تنها کادر سفید رنگ باقی می ماند.
- اگر کادری روی سوژه ای که می خواهید تصویربرداری کنید ظاهر نشود چه باید کرد؟
ممکن است سوژه شناسایی نشود، و ممکن است کادرها در پس زمینه ظاهر شوند. در این صورت، تصویربرداری در حالت **P** را امتحان کنید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- اگر هنگامی که دکمه شاتر را تا نیمه فشار می دهید یک کادر آبی رنگ ظاهر شود، چه کار باید کرد؟
وقتی یک سوژه متحرک شناسایی می شود، یک کادر آبی رنگ ظاهر می شود؛ فوکوس و نوردهی مرتباً تنظیم می شوند (Servo AF).
- اگر چشمک زن ظاهر شود، چه کار باید کرد؟
دوربین را به سه پایه وصل کنید تا دوربین تکان نخورد و تصویر تار نشود.
- اگر دوربین هیچ صدایی پخش نکند، چه کار باید کرد؟
ممکن است دکمه DISP را در حین روشن کردن دوربین فشار داده باشید، که تمام صداها را قطع می کند. برای روشن کردن صداها، دکمه MENU را برای انتخاب [بی صدا] در زبانه **۲۴** فشار دهید سپس دکمه های **▶◀** را برای انتخاب [خاموش] فشار دهید.
- اگر با وجود روشن شدن فلاش در هنگام عکسبرداری، تصویر گرفته شده تاریک شود، چه کار باید کرد؟
سوژه در خارج از برد فلاش قرار دارد. برد موثر فلاش تقریباً ۵۰ سانتی متر - ۳۰ متر در حداکثر زاویه واید (☹☹☹)، و تقریباً ۱۰ - ۲،۰ متر در حداکثر حالت تله فوتو (☹☹) است.
- اگر وقتی دکمه شاتر تا نیمه فشار داده می شود، دوربین یک بار بوق بزند، چه کار باید کرد؟
ممکن است سوژه خیلی نزدیک باشد. وقتی دوربین در حداکثر زاویه واید (☹☹☹) است، حدود ۱ سانتی متر یا بیشتر از سوژه خود دور شوید و تصویربرداری کنید. وقتی دوربین در حداکثر حالت تله فوتو است، حدود ۱ متر یا بیشتر دور شوید (☹☹).
- اگر وقتی دکمه شاتر تا نیمه فشار داده می شود، چراغ روشن شود، چه کار باید کرد؟
در هنگام عکسبرداری در شرایط نور کم، ممکن است چراغ برای کاهش قرمزی چشم و کمک کردن به فوکوس روشن شود.

- اگر وقتی سعی می کنید تصویربرداری کنید [در حال شارژ فلاش] روی صفحه ظاهر شود، و نماد  چشمک بزند چه باید کرد؟
فلاش در حال شارژ شدن است. می توانید وقتی شارژ کردن به پایان رسید عکسبرداری کنید.

اگر نمادی روی صفحه ظاهر شود چه باید کرد؟


نماد صحنه تعیین شده، و نماد حالت IS روی صفحه ظاهر خواهد شد. برای آگاهی از جزئیات نمادهای ظاهر شده، به "نمادهای صحنه" (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) و "نمادهای حالت IS" (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید) مراجعه کنید.

انتخاب سوژه برای فوکوس روی آن (AF ردیابی)

پس از فشار دادن دکمه  و نمایش ، دوربین را طوری بگیرید که  روی سوژه ای باشد که می خواهید روی آن فوکوس کنید. برای نمایش کادر آبی در جایی که فوکوس و نوردهی حفظ خواهند شد دکمه شاتر را تا نیمه فشار دهید و نگه دارید (Servo AF). برای گرفتن عکس، دکمه شاتر را کاملاً به پایین فشار دهید.

می توانید تصاویر گرفته شده خود را بر روی صفحه مشاهده کنید.







وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می شود.



یک تصویر را انتخاب کنید.



- با فشار دادن دکمه  یا چرخاندن کلید چرخشی  برخلاف جهت عقربه های ساعت بین تصاویر از جدیدترین به قدیمی ترین حرکت خواهید کرد.
- با فشار دادن دکمه  یا چرخاندن کلید چرخشی  در جهت عقربه های ساعت بین تصاویر از جدیدترین به قدیمی ترین حرکت خواهید کرد.
- در صورتی که همچنان دکمه های  را فشار دهید، تصاویر سریع تر تعویض می شوند، اما کیفیت نمایش تصاویر پایین تر خواهد بود.
- پس از گذشت حدود ۱ دقیقه، لنز جمع می شود.
- با فشار دادن دوباره دکمه  در حالی که لنز جمع شده است، دوربین خاموش می شود.


رفتن به حالت تصویربرداری



با فشار دادن دکمه شاتر تا نیمه یا چرخاندن کلید چرخشی حالت در حالت پخش، دوربین به حالت تصویربرداری می رود.



می‌توانید تصاویر را یکی یکی انتخاب کرده و پاک کنید. پیش از پاک کردن تصویر، دقت کافی را مبذول دارید. لطفاً توجه داشته باشید که امکان بازیابی تصاویر پاک شده وجود ندارد. پیش از پاک کردن تصویر، دقت کافی را مبذول دارید.

وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می‌شود.










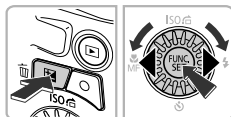
یک تصویر را برای پاک کردن انتخاب کنید.

- برای نمایش یک تصویر برای پاک کردن، دکمه‌های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید.



تصویر را پاک کنید.


- دکمه  را فشار دهید.
- وقتی [پاک شود؟] روی صفحه ظاهر می‌شود، دکمه‌های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را برای انتخاب [پاک کردن] بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ تصویر نمایش داده شده پاک خواهد شد.
- جهت خروج به جای پاک کردن، برای انتخاب [لغو]، دکمه‌های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.

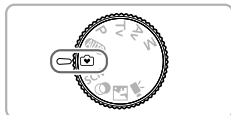


تصویربرداری یا مشاهده تصاویر در حالت آسان







در حالت آسان، دستورالعمل‌های عملیاتی روی صفحه نشان داده می‌شود، و دوربین طوری تنظیم می‌شود که فقط دکمه‌ها، اهرم زوم و دکمه فیلم (صفحه ۲۴) توضیح داده شده در این صفحه، عمل کنند. این امر از کارکرد نادرست دوربین جلوگیری می‌کند، و حتی به مبتدیان اجازه می‌دهد بدون نگرانی عکس بگیرند و آنها را مشاهده نمایند.

تصویربرداری

- کلید چرخشی حالت را روی  تنظیم کنید.
- برای عکسبرداری، از مراحل ۳ تا ۵ در صفحه‌های ۱۷ تا ۱۸ پیروی کنید (هیچ صدایی پخش نمی‌شود).



مشاهده

- دکمه  را فشار دهید، سپس برای تغییر تصاویر، دکمه‌های  را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید.
- دکمه  را فشار دهید، سپس دکمه  را فشار دهید، و همه تصاویری که گرفته‌اید هر کدام به مدت حدود ۳ ثانیه نشان داده خواهند شد. برای توقف نمایش اسلاید، دکمه  را دوباره فشار دهید.
- برای پاک کردن تصاویر، از مراحل موجود در صفحه ۲۲ پیروی نمایید.



دوربین سوژه و شرایط تصویربرداری را تعیین خواهد نمود و بهترین تنظیمات را برای صحنه مور نظر شما انتخاب می کند. صدا به صورت استریو ضبط خواهد شد.

دوربین را روی حالت **AUTO** بگذارید و عکس را ترکیب بندی کنید.

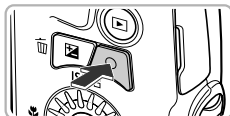
- برای ترکیب بندی عکس، از مراحل ۱ تا ۳ در صفحه ۱۷ پیروی کنید.
- می توانید زمان تصویربرداری باقیمانده را روی صفحه بررسی کنید.

زمان باقی مانده



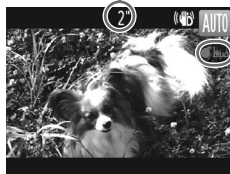
تصویر بگیرید.

- دکمه فیلم را فشار دهید.
- نوارهای سیاه رنگ در بالا و پایین صفحه ظاهر می شوند. این قسمتها قابل ضبط شدن نیستند.

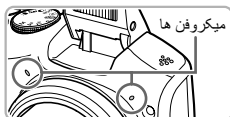


زمان سپری شده

- دوربین یک بار بوق می زند، ضبط شروع می شود، و [ضبط] و زمان سپری شده روی صفحه ظاهر می شوند.
- وقتی فیلمبرداری شروع می شود، انگشت خود را از روی دکمه فیلم بردارید.
- اگر ترکیب بندی تصویر را در حین فیلمبرداری تغییر دهید، فوکوس، روشنایی و رنگ مایه به طور خودکار تنظیم می شوند.

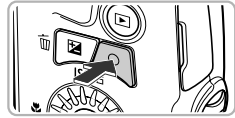


- در حین فیلمبرداری به میکروفن ها دست نزنید.
- هنگام فیلمبرداری، هیچ یک از دکمه ها غیر از دکمه فیلم را فشار ندهید. صدایی که از دکمه ها شنیده می شود در فیلم ضبط خواهد شد.



فیلمبرداری را متوقف کنید.

- دکمه فیلم را دوباره فشار دهید.
- ◀ دوربین دو بار بوق می زند و فیلمبرداری را متوقف می کند.
- ◀ وقتی کارت حافظه پر شود، فیلمبرداری به طور خودکار متوقف می شود.



زوم کردن هنگام تصویربرداری



حرکت دادن اهرم زوم در حین فیلمبرداری، موجب بزرگنمایی یا کوچکنمایی سوژه می شود. در هر حال، صداهای کار با دوربین، ضبط می شود.

- وقتی کلید چرخشی حالت روی **AUTO** قرار دارد، نماد صحنه تشخیص داده شده ظاهر می شود (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید). در هر حال، نمادهای "هنگام حرکت" ظاهر نمی شوند. در شرایط خاصی، نمادی که ظاهر می شود ممکن است با صحنه واقعی تطابق نداشته باشد.
- می توان حتی وقتی کلید چرخشی حالت روی موقعیت هایی به جز **AUTO** قرار دارد، با فشار دادن دکمه فیلم، فیلمبرداری کرد (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).
- وقتی کلید چرخشی حالت روی **□** قرار دارد، می توانید هر یک از تنظیمات فیلمبرداری را انجام دهید (به راهنمای کاربر دوربین مراجعه کنید).





زمان فیلمبرداری

کارت حافظه	4 GB	16 GB
زمان فیلمبرداری	حدود ۲۰ دقیقه و ۴۳ ثانیه	حدود ۱ ساعت و ۲۴ دقیقه و ۵۴ ثانیه

- زمان فیلمبرداری بر اساس تنظیمات پیش فرض است.
- حداکثر مدت زمان قطعه فیلم تقریباً ۲۹ دقیقه و ۵۹ ثانیه است.
- ممکن است ضبط متوقف شود حتی اگر در برخی از کارت های حافظه، به حداکثر مدت زمان قطعه فیلم نرسیده باشید.
- کارت حافظه SD Speed Class 6 یا کارت های حافظه با ظرفیت بیشتر توصیه می شود.





می توانید فیلم های گرفته شده خود را بر روی صفحه مشاهده کنید.

وارد حالت پخش شوید.

- دکمه  را فشار دهید.
- ◀ آخرین تصویر گرفته شده نشان داده می شود.
- ◀  روی فیلم ها ظاهر می شود.












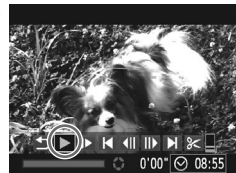
یک فیلم را انتخاب کنید.

- برای انتخاب یک فیلم، دکمه های   را فشار دهید
- یا کلید چرخشی  را بچرخانید، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ صفحه کنترل فیلم ظاهر خواهد شد.



فیلم را پخش کنید.

- دکمه های   را فشار دهید یا کلید چرخشی  را بچرخانید تا  انتخاب شود، سپس دکمه  را فشار دهید.
- ◀ فیلم پخش می شود.
- دکمه های   را برای تنظیم میزان صدا فشار دهید.
- اگر دکمه  را فشار دهید، می توانید پخش را مکث کرده یا دوباره شروع کنید.
- ◀ پس از پایان فیلم،  ظاهر می شود.



چطور می توانیم فیلمها را در کامپیوتر پخش کنم؟

نرم افزار عرضه شده (صفحه ۲۸) را نصب کنید.

- وقتی فیلم را روی کامپیوتر تماشا می کنید، بسته به قابلیت های کامپیوتر، ممکن است بعضی فریم ها نشان داده نشود، پخش روان نباشد، و صدا ناگهان قطع شود. از نرم افزار عرضه شده برای کپی کردن دوباره فیلم روی کارت حافظه استفاده کنید، سپس فیلم را با دوربین پخش کنید. اگر دوربین را به تلویزیون وصل کنید، می توانید تصاویر را روی صفحه بزرگتری مشاهده کنید.

انتقال تصاویر به کامپیوتر جهت مشاهده

می‌توانید برای انتقال تصاویر گرفته شده با دوربین به کامپیوتر جهت مشاهده کردن، از نرم افزار عرضه شده استفاده کنید. اگر در حال حاضر از نرم افزار عرضه شده با یک دوربین دیجیتال کم حجم دیگر با مارک Canon استفاده می‌کنید، نرم افزار را از CD-ROM عرضه شده نصب کنید، تا روی نصب کنونی شما رونویسی شود.

نیازمندی های سیستم

Windows

سیستم عامل	Windows 7 (شامل Service Pack 1) Windows Vista SP2 Windows XP SP3
مدل کامپیوتر	سیستم عامل فوق باید روی کامپیوترهای دارای درگاه های داخلی USB از قبل نصب شده باشد.
سی پی یو (CPU)	Pentium ۱,۳ گیگاهرتز یا بالاتر (تصاویر ثابت)، Core 2 Duo ۱,۶۶ گیگاهرتز یا بالاتر (فیلمها)
رم (RAM)	Windows 7 (۶۴ بیت): ۲ گیگابایت یا بیشتر Windows 7 (۳۲ بیت)، Windows Vista (۶۴ بیت، ۳۲ بیت): ۱ گیگابایت یا بیشتر Windows XP: ۵۱۲ مگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۱ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها)
رابط	USB
فضای خالی هارد دیسک	۴۲۰ مگابایت یا بیشتر *
نمایشگر	۱,۰۲۴ × ۷۶۸ پیکسل یا بالاتر
* برای Windows XP، Microsoft .NET Framework ۳,۰ یا بالاتر (حداکثر ۵۰۰ مگابایت) باید نصب باشد. بسته به قابلیت های کامپیوتر، ممکن است نصب کمی طول بکشد.	

Macintosh

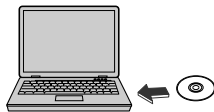
سیستم عامل	Mac OS X (v10.5 – v10.6)
مدل کامپیوتر	سیستم عامل فوق باید روی کامپیوترهای دارای درگاه های داخلی USB از قبل نصب شده باشد.
سی پی یو (CPU)	پردازنده Intel (تصاویر ثابت)، Core Duo ۱,۶۶ گیگاهرتز یا بالاتر (فیلمها)
رم (RAM)	Mac OS X v10.6: ۱ گیگابایت یا بیشتر Mac OS X v10.5: ۵۱۲ مگابایت یا بیشتر (تصاویر ثابت)، ۱ گیگابایت یا بیشتر (فیلم ها)
رابط	USB
فضای خالی هارد دیسک	۴۸۰ مگابایت یا بیشتر
نمایشگر	۱,۰۲۴ × ۷۶۸ پیکسل یا بالاتر

نصب نرم افزار

Windows Vista و Mac OS X (v10.5) برای این توضیحات استفاده شده اند.

سی دی را در درایو سی دی کامپیوتر قرار دهید.

- سی دی عرضه شده (سی دی DIGITAL CAMERA Solution Disk) (صفحه ۲) را در درایو سی دی کامپیوتر قرار دهید.
- وقتی سی دی در یک Macintosh قرار بگیرد، نماد سی دی روی دسکتاپ ظاهر خواهد شد. روی نماد دو بار کلیک کنید تا سی دی باز شود، سپس وقتی ظاهر می شود روی آن دو بار کلیک کنید.



نرم افزار را نصب کنید.

- در Windows، روی [Easy Installation/نصب آسان] کلیک کنید، و در Macintosh روی [نصب/Install] کلیک کنید، سپس برای ادامه نصب دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.
- اگر پنجره [User Account Control/کنترل حساب کاربر] در Windows ظاهر شد، برای ادامه از دستورالعمل های روی صفحه پیروی کنید.



نصب را کامل کنید.

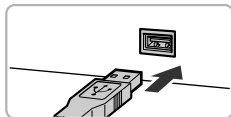
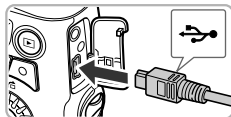
- در Windows، وقتی صفحه دسکتاپ ظاهر شد، روی [Restart/راه اندازی مجدد] یا [Finish/پایان] کلیک کنید، سپس سی دی را بیرون بیاورید.
- در Macintosh، وقتی صفحه دسکتاپ ظاهر شد، روی [Finish/پایان] در صفحه ای که پس از پایان نصب ظاهر می شود کلیک کنید، سپس سی دی را بیرون بیاورید.



انتقال و مشاهده تصاویر

دوربین را به کامپیوتر وصل کنید.

- دوربین را خاموش کنید.
- درپوش را باز کرده و فیش کوچکتر کابل رابط عرضه شده (صفحه ۲) را در جهت نشان داده شده به طور محکم به پایانه دوربین وصل کنید.
- فیش بزرگتر کابل رابط را به درگاه USB کامپیوتر وصل کنید. برای آگاهی از جزئیات مربوط به درگاه USB کامپیوتر، به راهنمای کاربر عرضه شده به همراه کامپیوتر مراجعه نمایید.



برای برای کردن CameraWindow دوربین را روشن کنید.

- دکمه ▶ را فشار دهید تا دوربین روشن شود.



- در Windows، وقتی [Downloads Images] From Canon Camera using Canon CameraWindow/بارگیری تصاویر از دوربین Canon با استفاده از Canon CameraWindow روی صفحه ظاهر می شود روی آن کلیک کنید. وقتی که بین دوربین و کامپیوتر اتصال برقرار شد، CameraWindow ظاهر می شود.



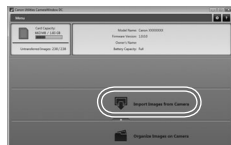
- در Macintosh، وقتی که بین دوربین و کامپیوتر اتصال برقرار شد، CameraWindow ظاهر می شود.


تصاویر را انتقال دهید.




- روی [Import Images from Camera] /دریافت تصاویر از دوربین]، و سپس [Import Untransferred Images] /دریافت تصاویر منتقل نشده] کلیک کنید.

- ◀ تصاویر به کامپیوتر منتقل خواهند شد. تصاویر به ترتیب تاریخ در پوشه های مجزا در پوشه تصاویر ذخیره خواهند شد.

CameraWindow



- وقتی انتقال تصویر کامل شد، CameraWindow را ببندید و دکمه  را برای خاموش کردن دوربین فشار دهید، سپس کابل را جدا کنید.
- جهت اطلاع از جزئیات مربوط به نحوه مشاهده تصاویر با کامپیوتر، به راهنمای نرم افزار مراجعه کنید.

- اگر در Windows حتی پس از پیروی از مرحله ۲ CameraWindow ظاهر نشد، روی منوی [Start/شروع] کلیک کنید و [All Programs/تمام برنامه ها]، و سپس [Canon Utilities]، [CameraWindow] و [CameraWindow] را انتخاب کنید.
- اگر در Macintosh حتی پس از پیروی از مرحله ۲ CameraWindow ظاهر نشد، روی مناد CameraWindow واقع در Dock (نواری که در پایین دسکتاپ ظاهر می شود)، کلیک کنید.
- برای Windows 7، از مراحل زیر استفاده نمایید تا CameraWindow نمایش داده شود.
 - ① روی  واقع در نوار وظیفه کلیک کنید.
 - ② در صفحه ای که ظاهر می شود، روی پیوند  کلیک کنید تا برنامه ویرایش شود.
 - ③ [Downloads Images From Canon Camera using Canon CameraWindow/بارگیری تصاویر از دوربین Canon با استفاده از Canon CameraWindow] را انتخاب کرده و روی [OK/تأیید] کلیک کنید.
 - ④ روی  دو بار کلیک کنید.
- می توانید بدون استفاده از عملکرد انتقال تصویر موجود در نرم افزار عرضه شده، فقط با اتصال دوربین خود به یک کامپیوتر، تصاویر را منتقل کنید. ولی محدودیت های زیر وجود دارد.
 - ممکن است از هنگامی که دوربین را به کامپیوتر وصل می کنید تا زمانی که بتوانید تصاویر را منتقل کنید، چند دقیقه طول بکشد.
 - ممکن است عکس های گرفته شده در حالت عمودی به صورت افقی منتقل شوند.
 - تنظیمات محافظتی برای تصاویر ممکن است هنگام انتقال به کامپیوتر از دست برود.
 - بسته به نسخه سیستم عامل مورد استفاده، اندازه فایل، یا نرم افزار مورد استفاده، ممکن است مشکلاتی برای انتقال درست تصاویر یا اطلاعات تصاویر وجود داشته باشد.
 - برخی عملکردهای موجود در نرم افزار عرضه شده مانند ویرایش فیلم ها، و انتقال تصاویر به دوربین ممکن است موجود نباشد.

صدیق علامت تجاری

- آرم SDXC علامت تجاری SD-3C, LLC است.
- این دستگاه حاوی فناوری exFAT تحت مجوز Microsoft است.
- آرم iFrame و نماد iFrame علامت های تجاری Apple Inc. می باشند.

درباره مجوز MPEG-4

This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video.

No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

* در صورت نیاز اطلاعیه به انگلیسی نشان داده می شود.

